



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические записи.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические записи.  
Не отправляйте в систему Google автоматические записи любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

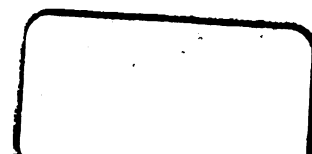
Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

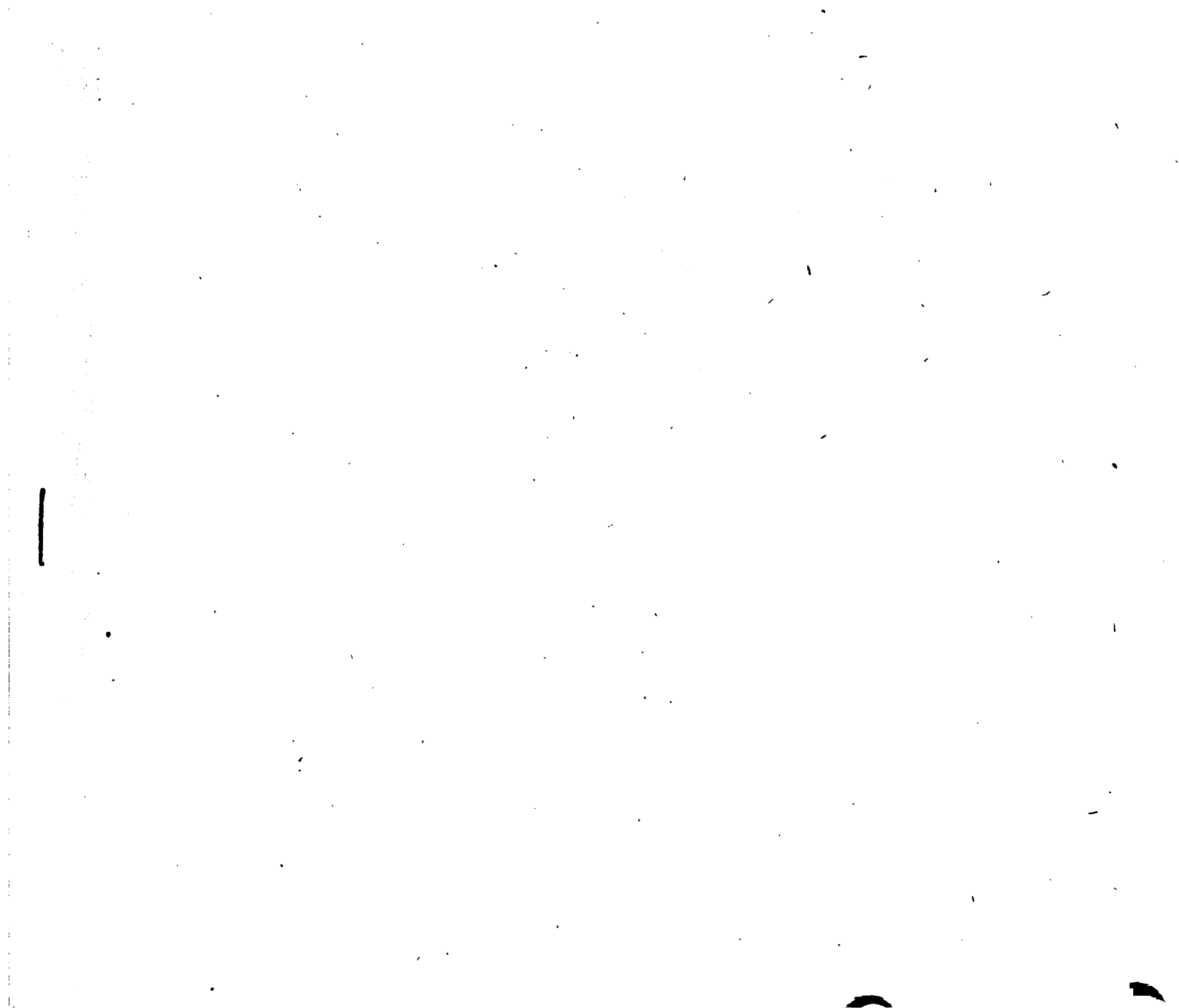
P G  
3241  
.2  
T5  
1810a  
MAIN

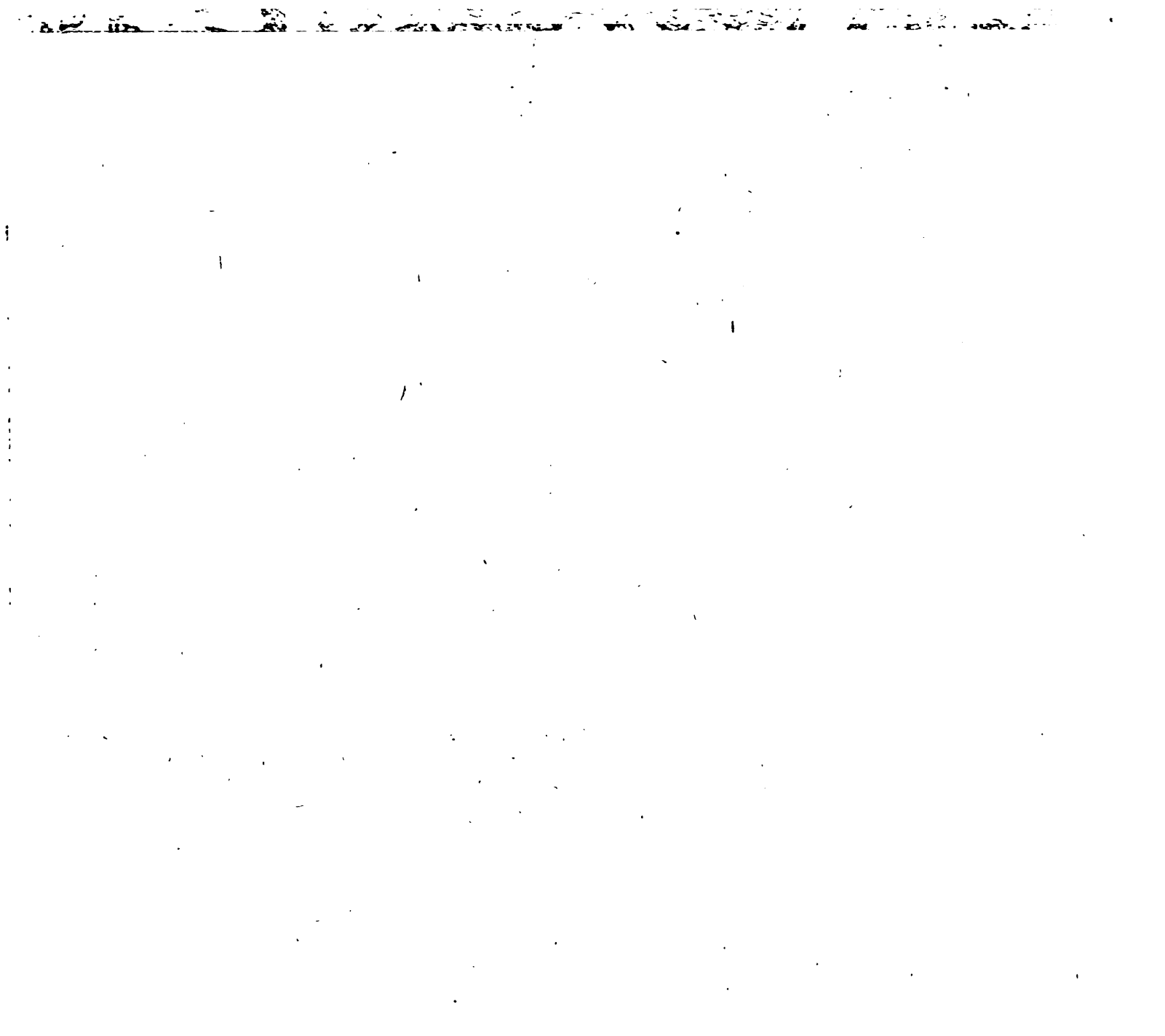
B 3 723 345



UC-NRLF







ЗАЛА 18  
ИКАФЪ  
ПОЛКА  
№

и

# ГУСТАВЪ ВАЗА

или

ТОРЖЕСТВУЮЩАЯ НЕВИННОСТЬ.

Д Р А М М А

ВЪ ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ,

Сог. Ели: Ива:

Гжи. Титовой.

Представлена въ первый разъ на При-  
дворномъ С. П. бургскомъ Театрѣ.  
Юня 27 дня 1809 года.

Печатано съ дозволенія Санктпетербур-  
скаго Цензурнаго Комитета.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,

въ Типографіи Ивана Глазунова

1810 года.

Gustav Vaza



~~768698~~

67468698

~~768698  
36000  
MAIN~~



## ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

ГУСТАВЪ ЕЛЗА Г. Яковлѣвъ.  
 АРМАНЪ, его любимецъ Г. Щениковъ.  
 ЕРНЕСТЬ другъ АРМАНА Г. Бобровъ.  
 ГРАФЪ ФИЦВАЛЬТЕРЪ, Вельможа Густа-  
 вова двора Г. Сахаровъ.  
 МОНТАРДЕНЪ, Придворный чиновникъ  
 повѣренный Фицвальтера Г. Каратыгинъ.  
 МАТИЛЬДА, Графиня Левенсхалтъ  
 Гжа. Каратыгина.  
 ЮЛІА ДЕМЕРСОНЪ, другъ ея Гжа Пе-  
 трова.  
 ПРИДВОРНЫЕ Дамы и Кавалеры.  
 КАРАУЛЬНОЙ Офицеръ Г. Глухаревъ.  
 ДВА ГОВОРЯЩІЕ СОЛДАТА и еще нѣ-  
 сколько Солдатъ, Гда. Чудинъ и Су-  
 прунъ.  
 НАРОДЪ Г. Аюстихъ, Пальниковъ и  
 Велиткинъ

## ДѢЙСТВІЕ ВЪ СТОКГОЛЬМѢ.

## ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

### ЯВЛЕНІЕ I.

Театръ представляетъ богато украшенную  
 залу иллюминированную разными огнями,  
 въ дали виденъ садъ тоже иллюминированной,  
 при вратахъ котораго, такъ какъ и во  
 дверяхъ залы, видно множество народа.

ГУСТАВЪ входитъ сопровож-  
 даемый своими вои-  
 нами, вельможами  
 и придворными.

### ХОРЪ.

Внимаи Густавъ! опецъ народа,  
 Изъ глубины сердецъ нашъ гласъ.  
 Ты царскаго превыше рода  
 Коль сдѣлаащъ щастливыми насъ.

Мы торжествуемъ! — Утешайся  
 Благотворитель и Герой.  
 Не ты Порфирой украшайся,  
 Она украсилась тобой.

### ГРАФЪ ФИЦВАЛЬТЕРЪ.

Милостивѣйшій Государь! Прими наше  
 и всѣхъ подданныхъ твоихъ искреннѣе  
 поздравленіе, съ знакъ истинной ихъ къ  
 тебѣ любви и усердія. — Симъ они тор-  
 жествуя побѣды твои и возвращеніе  
 твое въ столицу! Подобно лучезарному



-

7

солнцу ты освѣщаешь сердца народа радостнымъ присудспіемъ пивомъ! и счастливыми дѣлаешь твоихъ подданныхъ, благодарность ихъ къ тебѣ чрезмѣрна. Ты виною ихъ спокойствію! Они видятъ въ тебѣ благодѣтеля ихъ и отца!

НАРОДЪ.

Да здравствуетъ Великій Густавъ!

ГУСТАВЪ.

Съ чувствительностію принимаю сей знакъ преданности ко мнѣ моего народа! Благодарю за названіе отца. Оно пріятнѣе доброму Государю пышнаго названія побѣдителя! Одно льститъ честолюбію, а другое улаживаетъ сердце. Такое улаженіе пріятно мнѣ какъ человеку и славно какъ Государю! Мы истинно велики только тогда, когда подданные съ нами благодествуютъ. Слава Государя въ благополучіи народа состоитъ. Ахъ! слава сія не есть пустая мечта, память побѣдителя иногда съ ужасомъ воспоминаема, но память доброго Государя есть украшеніе человечеству! Блаженство моихъ подданныхъ мнѣ драгоценно! Оно мнѣ Царемъ Царей вѣрено, и да будетъ забвенъ тотъ день моей жизни, когда не займусь я благомъ его и славою. Сіи труды велики, но много имѣютъ пріятности. *(показывая на Ариана)* Вотъ другъ мой! Его преданности и откровенности много мой народъ обязанъ; о какъ счастливъ Монархъ имѣ-

ющій такова друга и ты о доброй Ернестѣ, которой не страшися говорить мнѣ правду прими мою благодарность.

*(АРМАНЪ и ЕРНЕСТЪ подходятъ къ рѣкѣ Государя.)*

АРМАНЪ.

Не намъ слава Государь, но тебѣ. Правда обыкновенно отъ вратъ Царскихъ тобою милостиво принята, ты позволяешь намъ говорить тебѣ истинну; но къ славѣ твоей сказать можно, что она на похвалу къ тебѣ обращается.

ЕРНЕСТЪ.

Государь не имѣющій друзей и окруженной одними только льстецами сожалѣнія достоинъ, а ты Государь имѣешь столько друзей сколько подданныхъ.

ГУСТАВЪ.

Пріятно слышать мнѣ похвалу изъ откровенныхъ устъ.

*(Графъ Фицвальтеръ и Монтарденъ взглядываютъ другъ на друга и показываютъ свое неудовольствіе)*

ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ.

Всѣ Государь, всѣ единогласно любятъ и хвалятъ тебя!

ГУСТАВЪ.

А я хваюсь вѣрными подданными своими!



ГРАФЪ ФИЦВАЛЬТЕРЪ (поднося  
къ нему бумагу.)

Государь и противъ тебя есть недовольные, прочти сіе. — Моя къ особѣ твоей вѣрность не позволяетъ скрывать отъ тебя ни чего.

ГУСТАВЪ (проситъ бумагу.)

Эпиграмма на меня; прости виновному Графъ, такъ какъ и я ему прощаю; враги моего Государства мнѣ опасны и наказывать ихъ есть мой долгъ; но собственныхъ своихъ враговъ прощать не возбраняетъ мнѣ ни сердце мое ни должность. Ложные рѣчи и письма я привыкъ презирать и ими не оскорбляюсь; несправедливое людское разглашеніе достойно больше выговора нежели наказания оно отъ свѣта истинны погнбаетъ какъ ночь исчезаетъ отъ солнечнаго сіянія; правда — хотя иногда терпитъ отъ людскихъ наветовъ, но наконецъ со славою торжествуетъ!

МОНТАРДЕНЪ.

Однако Государь, противъ твоей особы такая дерзость!

ГУСТАВЪ.

Монтарденъ подданный совѣтующій Государю своему излишнюю строгость, виновенъ въ оскорбленіи Величества, ибо уменьшаетъ его безопасность (къ Арману) узнай Арманъ кто сей недовольной мною.

АРМАНЪ.

Мнѣ онъ не знакомъ, но подозрѣваю въ томъ таковаго человека, который имѣетъ великое семейство, служитъ честно, но жалованьемъ себя содержать не можетъ. Бѣдность можетъ быть ожесточила его и заставила забыть.

ГУСТАВЪ (къ Графу Фицвальтеру.)

Повелѣваю выдавать ежегодно по 500 талеровъ для его семейства, надѣюсь что послѣ сего онъ со мною помирится, но дабы впредь умомъ своимъ не оскорблялъ онъ ближнихъ своихъ по запрещаю ему подъ строгимъ наказаніемъ издавать свои сочиненія и лишаю даже его удовольствія писать и мнѣ благодарность! Убѣждаемъ день сей Графъ освобожденіемъ кои должны казнь до 1000 талеровъ. О счастливъ далъ Богъ! что бы въ моемъ Государствѣ не было темницъ; но противъ воли моей для обузданія злодѣйствъ они необходимы. Счастливы Государь когда прощаетъ, и горестенъ ему часъ наказанія! поди Арманъ возблагодари мой народъ за празднество и увѣрь его въ моемъ благоволеніи.

(Арманъ и Эрнестъ входятъ за ними и другіе придворные, кромѣ Графа Фицвальтера и Монтардена.)



## ЯВЛЕНИЕ II.

ГУСТАВЪ, ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ и МОНТАРДЕНЪ.

ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ.

Прости Государь усердію моему, мѣжѣ бытъ пы и прогнѣваешь за мое чиспосердечіе, но ревность моя къ твоей особѣ и друга моего Моншардена есмь неограниченна; она не позволѣтъ намъ скрывать болѣе наши подозрѣнія, Арманъ и Ернестъ . . . . .

ГУСТАВЪ.

Графъ! Я знаю ихъ и въ нихъ увѣренъ, много разъ вы оба вѣряли мнѣ недовѣренность къ симъ почтеннымъ людямъ но тщетно. Государь видящій все глазами своихъ вельможъ можетъ умереть не насладясь счастьемъ видѣть святую истину прямо. — Однакожъ общаюсь вамъ испытать ихъ обихъ; одинъ не сумнительный опытъ только въ состояніи лишить ихъ моей доверенности — А если они надъ всѣмъ коварствомъ воспоржествуютъ, что скажете тогда вы?

МОНТАРДЕНЪ.

Арманъ гордъ, а Ернестъ дерзокъ шаковые люди опасны ихъ усердіе подержено сумбурно; они любятъ только себя . .

## ГУСТАВЪ.

Моншарденъ не суди такъ строго о другихъ, изслѣдуй сперва себя, буди спокойны, я ничего не страшусь; въ сердцахъ подданныхъ моихъ находится моя безопасность, она есмь щитъ ограждающій меня по всюду; вотъ и Арманъ оставте меня одного съ нимъ.

(ФИЦВАЛТЕРЪ и МОНТАРДЕНЪ уходятъ.)

## ЯВЛЕНИЕ III.

ГУСТАВЪ и АРМАНЪ.

АРМАНЪ.

По приказанію твоему Государь я извѣстилъ народъ что празднество ихъ тебѣ пріятно; онъ съ веселіемъ по спогнамъ произноситъ въ честь твою всевозможныя восклицанія радости и восхищенія.

ГУСТАВЪ (со вздохомъ.)

Ахъ Арманъ! пусть народъ мой веселится и благоденствуетъ; но Государь ихъ сипонетъ и спрадаетъ.

АРМАНЪ (съ удивленіемъ.)

Какъ Государь!

ГУСТАВЪ.

Я люблю Арманъ и люблю совершеннѣйшее твореніе въ свѣтѣ, но не знаю имѣюли счастье быть любимъ.





## АРМАНЪ.

Ты влюбленъ Государь! О я надѣюсь что ты благополучною будешь въ свѣтѣ коюрюю ты удоспоришь своей руки: народъ жаскаетъ видѣнь тебя соединенныхъ усами брака.

## ГУСТАВЪ.

Страсть моя началась тому уже два мѣсяца, во время моей болѣзни я былъ на балѣ у Графини Амаліи, тамъ увидѣлъ ея, безъ коюрой болѣе жить спокойно не могу. Любовь моя не безразсудна, сія особа къ знатности своего рода присоединенъ всѣ совершенства; отецъ ея былъ царской крови и служилъ опечиству ревностно; она находилась подъ моимъ покровительствомъ, мы оба свободны, мы гласно всякое обольщеніе; я намѣренъ предложить ей мою руку: на семъ только основаніи позволяю я любви обладать моимъ сердцемъ — но да не увидитъ во внутренность его всякое не позволенное желаніе.

## АРМАНЪ.

Сердце твое мнѣ извѣстно Государь: всякая слабость въ Монархѣ судится строго, — я знаю Гуснава, что должность возпрещаетъ шого онъ себѣ не позволилъ; но кто счастливая та особа?.....

## ГУСТАВЪ.

Матильда Графиня Левенхальтъ..... но ты смущаешься Арманъ, что это зна-

читъ? не имѣешь ли ты чего мнѣ проптивъ нее сказать. Ахъ! не щади сердца моего, Разумъ мой довольно имъ управляетъ! Лучше пусть посмраждаетъ оно, нежели покорюсь его слабости — ты молчишь Арманъ!

АРМАНЪ (въ великомъ смущеніи.)

Матильда достойна быть твоею супругою.

## ГУСТАВЪ.

Подиже къ ней любезный другъ, изъясни ей мою пламенную страсть скажи ей что она милѣе мнѣ всего на свѣтѣ — скажи ей что руку мою, корону, все ей посвящаю и что сердца только одного ея прошу.

## АРМАНЪ.

Поклянусь Государь.

## ГУСТАВЪ.

Но не принуждай ее разсмотри ее склонись я хочу добровольнаго ея согласія — Государю не обременять подданныхъ приличію, но успокоивать ихъ. Мы и безъ того довольно имѣемъ заботъ, на что намъ прибавлять еще проптивъ себя не удовольствіе.

ГУСТАВЪ уходитъ.



## ЯВЛЕНИЕ IV.

АРМАНЪ (одинъ.)

О Густавъ! какую тяжелую должность ты на меня наложилъ; — но любовь должна быть молчалива и дружелюбие возмужествуетъ надъ сердцемъ моимъ. Спокойствие Густава какъ друга мнѣ дорого и какъ великаго человека и Государя моего есть свято для меня — для меня который изъ самаго низкаго происхождения, изъ хижины нищаго, возведенъ имъ на величайшую степень чести! Сердце мое, умъ мой, есть дѣло его! Я всѣмъ ему обязанъ; благодарность моя есть узъ связующій меня съ Густавомъ! — Одна смерть одна разорвать только можешь! Но и тамъ за предѣлами гроба не умирающий духъ мой, еще благословляетъ Густава будетъ! Не изменишь Арманъ долготерпѣнности своего Монарха, добродѣтель вознаградитъ его! Я жерпую ей спокойствіемъ, жизнью — ахъ нѣтъ! что я говорю я жерпую ей болѣе — любовью моею къ Матильдѣ, которая мнѣ была всего на свѣтѣ дороже Густавъ возьми жизнь мою, но оставь мнѣ Матильду я жить безъ нее не могу . . . . . Жестокая добродѣтель! Но ты повелѣваешь . . . . . привыкну внимать гласу твоему, не смѣю долѣе оному противиться . . . . . Увижу еще разъ Матильду и спокойно умру. —

Упѣваю только тѣмъ что буду жить въ сердцахъ друзей моихъ . . . . . однако видѣвъ войкой часъ Матильду въ объятіяхъ другаго — не смѣю любить ее — О это жестоко! . . . . . Но прочь слабыя сѣи мысли; одинъ гласъ добродѣтели Арману внимать должно; умру, но буду человекомъ и вѣрнымъ подданнымъ. Не хочу послѣднія минуты жизни моей унижить порокомъ и изменою.

## ЯВЛЕНИЕ V.

АРМАНЪ и ЕРНЕСТЪ,

АРМАНЪ.

Пожалѣй о мнѣ Эрнестъ и перзаемое горестію сердце мое улади твоею дружбою.

ЕРНЕСТЪ.

Что съ тобою сдѣлалось Арманъ, я никогда тебя еще въ семъ положеніи не видалъ — Блѣдное лицо твое, скупенный взоръ — вырывающіеся изъ груди твоей вздохи — все это меня устрашаетъ; — ты виновнымъ быть не можешь я знаю твою честность; но отъ чего такое окончаніе любезный другъ? изъ ли горести твоею въ мое сердце — дружба моя отъ тебя сего ожидаетъ.

АРМАНЪ,

Тебѣ известна любовь моя къ Матильдѣ.



ЕРНЕСТЪ.

Такъ чтожъ?

АРМАНЪ.

Густавъ мнѣ соперникъ.

ЕРНЕСТЪ.

И Арманъ конечно уступаетъ дружбѣ и благодарности свою любовь; добродѣтель его возмужествуетъ надъ нею, я въ этомъ увѣренъ.

АРМАНЪ.

Ты точно узналъ мои мысли — но сильная борьба любви съ должностію жестоко тревожитъ духъ мой и разрушаетъ спокойствіе незнания коня я наслаждался.

ЕРНЕСТЪ.

Такъ Арманъ! Чувствую все что ты терпишь! но чѣмъ больше будешь жертв., тѣмъ слаже торжество. — Твое сердце подобно кораблю полному бурею. — но успокойся добродѣтель будетъ тебѣ тихимъ пристанищемъ и послѣ жестокаго сраданія ты въ ней найдешь свою опраду.

АРМАНЪ.

Какъ легко даваться соблабамъ, но какъ тяжело самому исполнять иногда долгъ свой!

ЕРНЕСТЪ.

Это упреки дружеству, но я тебѣ прощаю пы несчастіемъ приди въ объятія мои.

АРМАНЪ и ЕРНЕСТЪ (обнимаются.)

АРМАНЪ.

Велкодунный Ернестъ, прости мою несправедливости; я самъ себя не помню.

ЕРНЕСТЪ.

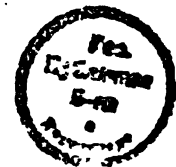
Не малодушествуй Арманъ! будь человекомъ.

АРМАНЪ.

Жертва уже сдѣлана — одна слабость человечества только еще во мнѣ противоборствуешь.

ЕРНЕСТЪ.

Но если бы общая любовь была съ Государемъ и Манильдъ здѣлался извѣстною заиспнникамъ твоимъ — я спрашусь — они воспользуются этимъ случаемъ ибо издавна ищущъ пагубы твоей, какъ ибнкая мать оберегаетъ милое дитя, такъ точно я желалъ бы сберечь тебя Арманъ: я много разъ соображалъ тебѣ оны нѣся сихъ коварныхъ друзей; но въ дѣлѣ ихъ скрывается опаснѣйшій адъ. Ты всегда говорилъ, совесть моя чиста; но и ее могутъ они разрушить ошнравъ у тебя спокойствіе первое благо честнаго человека а можетъ быть и честь! ни какая великая душа клеветѣ





противустоять не можетъ: эта хищная змѣя разрушаетъ все. — Чѣмъ честнѣе и добродѣтельнѣе человекъ, тѣмъ болѣе имѣетъ зависящихъ и враговъ. Клевета помрачаетъ праводушныхъ людей подобно ядовитымъ песткомъ пожирающимъ наилучшія расписія. Ты добрѣ Арманъ, но неослороженъ.

АРМАНЪ.

Ты добрѣ Ернестъ, но подозрѣваешь.

ЕРНЕСТЪ.

Излишняя довѣренность бываетъ гибельна.

АРМАНЪ.

Излишнѣе подозрѣніе внушаетъ не извѣстность.

ЕРНЕСТЪ (*видя входящихъ  
Фицвальтера и  
Монтардена.*)

Пойдемъ отъ сюда Арманъ, мы въ саду можемъ кончить нашъ разговоръ. Я не люблю быть вмѣстѣ съ ними себя любивыми вельможами.

## ЯВЛЕНІЕ VI.

ПРЕЖНЯЯ, ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ и МОНТАРДЕНЪ.

ГРАФЪ.

Куда спѣшите любезный Ернестъ.

ЕРНЕСТЪ.

Я люблю быть одинъ, въ большихъ обществахъ я неловокъ, чистосердечіе шутъ не у мѣста.

МОНТАРДЕНЪ.

Мы единодушные друзья Ернестъ; мы всѣ пользуемся довѣренностію нашего Государя.

ЕРНЕСТЪ.

Монтарденъ — но всѣмъ мы къ нему равно опікровенны; испытываемъ наши сердца не кроются ли въ нихъ вмѣсто ласки и усердія, скрытый ядъ и одно самолюбіе.

(АРМАНЪ и ЕРНЕСТЪ *наибри-  
ваются идти.*)

ГРАФЪ.

А вы Арманъ, развѣ не хотите быть съ нами вмѣстѣ и ожидать здѣсь возвращенія Государя — онъ теперь занимается въ своемъ кабинетѣ.

АРМАНЪ.

Имѣя препорученіе его исполнить безъ оплаганиельства не могу болѣе медлить.

(АРМАНЪ и ЕРНЕСТЪ *уходятъ.*)





## ЯВЛЕНИЕ VII.

ГРАФЪ ФИЦВАЛЬТЕРЪ и МОНТАРДЕНЪ.

Г Р А Ф Ъ.

Что думаешь ты Монтарденъ о сихъ двухъ любимцахъ? Не уже ли мнѣніе мое на похитившихъ у насъ довѣренность Монарха не достигнешь, не ужели справедливое мнѣніе, коимъ душа моя наполнена, будетъ безуспѣшно? До прибытія ко двору Армана, не были ли мы первые? Мы одни съ тобою раздѣляли первую власть по Гуснаръ. Но сей низкаго происхождения человѣкъ водворяется здѣсь и мы теперь ни что. Ты знаешь меня другъ мой! я лучше желаю быть въ послѣдней хижинѣ Швеціи первымъ, нежели у престола вторымъ; честолюбіе мое середины не имѣетъ. — Я желаю все или ничего, и тогдѣ въ одно разѣ помрачилъ меня прегрѣшитель гнѣвнымъ мнѣ врагомъ, ты довѣренности моей достоинъ, долго я упорствовалъ тебѣ открыться въ моихъ намѣреніяхъ, но теперь открываю тебѣ сердце мое: мы съ Арманомъ и другомъ его вмѣстѣ быть не можемъ или имъ или мнѣ погибнуть должно: Торжество его сильно терзаетъ духъ мой. Мы учились съ нимъ соперниками, онъ побѣдилъ меня и я сталъ жесточайшимъ ему врагомъ. Онъ хищникъ славы моей! Мое мнѣніе постигнетъ его или я погибну!

Клянусь тебѣ въ томъ моею къ тебѣ дружбою.

МОНТАРДЕНЪ.

Признаюсь! я давно примѣчалъ это, я удивлялся твоему терпѣнію! Какъ! подлой породы Арманъ преимуществуетъ надъ Графомъ Фицвальтеромъ! . . . . И ты можешь терпѣть такого соперника: медленное твое мнѣніе меня удивляло, но шѣмъ вѣрнѣе оно будетъ: Ернесъ гнушается нашею дружбою — чего еще дожидаться, пора нанести достойные удары симъ изъ праха вышедшимъ любимцамъ, и обративъ ихъ въ поже существованіе изъ границъ котораго они вышли. Послѣдніи Графъ мнѣніемъ своимъ, повторяю тебѣ; твое и мое благо онъ того зависитъ.

Г Р А Ф Ъ.

Дю тебѣ честное мое слово что ненный же день сіе исполнено будетъ; всѣ мѣры мои къ тому уже приняты.

МОНТАРДЕНЪ (въ слѣженіи.)

Графъ — по справедливоли мы поступимъ.

Г Р А Ф Ъ (цѣлѣтась.)

Хоть не во все, но польза наша того требуетъ.

МОНТАРДЕНЪ.

Правда; совѣсть твоя должна молчать гдѣ польза говоритъ.



ГРАФЪ.

Монтарденъ — могу ли я положиться  
на дружество твое?

МОНТАРДЕНЪ.

Безъ сумнѣнія; я въ томъ тебѣ  
клянусь.

ГРАФЪ.

Ты знаешь, мнѣ нужна твоя помощь.

МОНТАРДЕНЪ.

Клянусь тебѣ Графъ что во всѣхъ  
твоихъ намѣреніяхъ я тебѣ помощникъ.

ГРАФЪ.

Клянусь тебѣ Монтарденъ, что ги-  
бель враговъ нашихъ приближается.

(оба берутъ другъ друга за руку.)

ГРАФЪ.

Пойдемъ же производимъ сіе въ  
дѣйство.

(уходятъ.)

*Конецъ перваго дѣйствія.*

## ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ I.

*Театръ представляетъ комнату. Ма-  
тильды: она сидитъ и играетъ на арфѣ  
печальную арію.*

ЮЛІЯ (Стоя предъ нею съ чув-  
ствительностію).

На что любезная Матильда безпре-  
станно предавалась такой печали — чув-  
ствительная душа твоя довольно уже  
ударена горестію — прости дружеству  
моему, я откровенно тебѣ говорю, оставь  
свою задумчивость и прими опять въ  
твоей веселый нравъ.

МАТИЛЬДА.

Не всѣ еще печали души моей тебѣ  
открыты Юлія; главная скорбь еще тутъ,  
(указывая на свое сердце.) Ты думаешь  
что потеря родителей моихъ есть дѣй-  
ствіе моей горести. Конечно лишеніе ихъ  
не изгладится изъ памяти моей ни когда. —  
Вѣчно, вѣчно оплакивать я ихъ не пере-  
стану — Милость Госудря нашего не  
оставляетъ мнѣ ничего желать съ спо-  
роны выгодъ и знанности — однакожъ  
онъ не можетъ мнѣ возвратить тѣхъ  
кого я лишилась! Но вопію еще чего ны  
не знаешь милая Юлія! предъ кончиною  
покойной Графини моей родительницы, я



видѣла Архана любимица нашего Монарха, — первый взглядъ мой на него былъ первою моею сираспнѣю! Я его увидѣла и увидѣвъ мнѣ вѣднлась. Родннпель мой въ разсужденнн меня имѣлъ другія мысли; но нѣжная мать моя проникнула во внушренность души моей и при концѣ благословила любовь мою . . . . . Арману то извѣстно и онъ равною любовью мнѣ отвѣчаетъ — но я примѣчаю склонность къ себѣ Густава — Не смѣю откровенносною своею огорчить великаго сего человека — сердце мое уже опѣдано! . . . . Но оно страдаетъ что не можетъ покорится Густаву другу челоуѣчества!

Ю Л И Я.

Великая душа Густава, тебѣ извѣстна Матильда, Герои принуждаютъ слабыхъ не умирать; Герои естѣ покровнтели нашего пола и защита спраждающихъ людей! Вѣдннѣ душамъ откровенносно не противна, ннѣ нечего ее опасаться; она не строгой суднн мнѣ, но прнлннной другѣ!

МАТИЛЬДА (сѣ задумчивости.)

Но оскорбитъ Густава . . . . . или лишнлся Армана; бынѣ прнчноною холодносно снхъ друзей . . . . . или попрѣднть Армазу; — о тяжелое сосполннѣ! Но вотъ идетъ къ намъ Арманъ оспавъ насъ,

(Юлія уходитъ.)

## Я В Л Е Ч І Е II.

АРМАНЪ и МАТИЛЬДА.

АРМАНЪ.

Я прншелъ къ намъ Графннн сообщнть волю моего Государя; онъ прѣдлагаетъ вамъ свою руку и корону . . . . . И я первой поздравляю мою Королеву! . . .

(становится на колѣна и целуетъ ее руку.)

МАТИЛЬДА.

Что слышу я, о Боже мой! Арманъ! Тебѣ ли сообщать мнѣ такую новость? Или сердце мое не довольно тебѣ извѣстно? Не ужели ннѣ думаешь что челоуѣчнство можетъ заглушнть въ немъ всѣ чувства, или счнпленъ ннѣ меня способною обмануть Густава и опѣданы ему руку мою, безъ сердца моего! . . . . . Шннѣ Арманъ ннѣ уже знаетъ что оно не мнѣ прннадлежннѣ; Густавъ безъ прона сѣ одннми своенн добродѣтелиамн мнѣ бы былъ всѣхъ смерннхъ, естѣльнѣ я не знала прѣжде Армана! . . . . Великимъ я счнпаю Густава, когда смѣю не повиноваться его воли . . . . . Я можетъ бынѣ рождена для прона, и для того блескъ его меня не лѣстннѣ. Ты только достойны обладать ннѣ у кого душа велика и чнсно сердце! . . . . Арманъ, благодарю великодушнаго Монарха, не мнлоснн его прннлть не могу.



## АРМАНЪ.

О истинный образъ чистѣйшей добродѣтели! Дражайшая Матильда! . . . . Но прости мнѣ моя Государыня я исполню долгъ свой . . . . Забудь злощаснаго Армана! — будь супругою Монарха! Ты достойна этой чести — народъ счастливъ будетъ тобою! Ты будешь ихъ матерью и другомъ великаго Густава! Ничтожный Арманъ неспособенъ награждать твои достоинства! . . . . Онъ только одно сердце въ даръ тебѣ прикраситъ можетъ.

## МАТИЛЬДА.

Оно то мнѣ и дороже всѣхъ троновъ сѣбѣ — всѣхъ коронъ вселенной!

## АРМАНЪ.

.. Благополученъ мнѣ сей часъ! онъ доказываетъ мнѣ любовь Матильды. Теперь смерть есть мое блаженство, тамъ Матильда, тамъ мы будемъ благополучны но теперь пожертвуемъ всѣмъ Густаву, . . . . да будетъ онъ счастливъ и да узнаютъ всѣ, что другъ его ему не изменилъ.

## МАТИЛЬДА.

Я даю слово мое ему; естли рука Матильды ему принадлежатъ не можетъ — то, не будетъ она ни чьею, — ниже самага Армана.

## АРМАНЪ.

Прости Матильда! . . . . прости на всегда! . . . . Арманъ лишася тебя жить болѣе не можетъ. приди иногда къ праху моему и вспомни то сердце въ которомъ ты царствовала, сколько оно боролось между любовью и обязанностию. — Не жалѣй о мнѣ Матильда, не отправляя прекрасныхъ дней твоихъ я спокойно жить ужъ болѣе не могу — и на что мнѣ жить безъ тебя. — Жертвую моимъ блаженствомъ, самою тобою, добродѣтели . . . . Я исполнилъ долгъ свой; . . . . Теперь мнѣ остается только умереть. Спокойно снисхожу во гробъ мой — я тобою любимъ и чести ни когда не изменялъ — такая смерть еще завидна быть можетъ. — Прости Матильда!

(хочетъ прогнать итти.)

## МАТИЛЬДА (со слезами.)

Ты оставляешь меня и оставляешь съ такою холодностію, безчеловѣчный! знаешь ли когда не любилъ ты меня; безразсудная и я вѣрила тебѣ! или ты думаешь что корона въ состояніи замѣнить мнѣ то сердце, которое я обожала. — Ничто въломный! Твой образъ начертанъ въ душѣ моей пламенною любовью — ни что изгладить его не можетъ, но что я гонюрю шерлю слова только свои. Холодный Арманъ внимать онымъ не хочетъ — а можетъ быть и смѣется





изъ. — Арманъ, жестокой Арманъ! — презираетъ горестно печальной Матильды — О несносная, убійственная мысль! Боже! для чего я дожила до часа сего!

(МАТИЛЬДА безчувственна упадаетъ въ кресла.)

АРМАНЪ.

Не справедливый другъ! Любезная Матильда! Чѣмъ дерзаешь ты говорить. Ахъ! видно ты не знаешь моего сердца, не знаешь и любви моей къ тебѣ; за что такими подозрѣніями столь жестоко угнѣбаешь бѣдственную судьбу мою! Или не довольно-я кажусь тебѣ несчастливъ? — Чѣмъ заслужилъ я такія упреки? — злѣе Матильда я не въ состояніи ихъ переносить; пощади горестное сердце мое и не раздирай его болѣе! — Оно слабо противустоятъ тебѣ.

МАТИЛЬДА.

Арманъ — прости опечаленію моему.

АРМАНЪ (становится на колѣни.)

Великодушная Матильда! Призови въ помощь твою добродѣтель — забудь несчастнаго Армана! Будь моею Королевою, супругою Густава! Ты достойна онаго. Великое твое сердце подкрѣпитъ тебя; ради славы твоего друга, торжествуй надъ собою.

МАТИЛЬДА.

Ахъ! въ состояніи ли я это сдѣлать, когда умъ мой, седеце, все мое суще-

ствованіе заняты только однимъ побою! Какъ могу я владѣть своими чувствами? — Развѣ я сама себѣ принадлежу? Жестокое! ты пребуешь отъ меня больше моей жизни.

АРМАНЪ.

Матильда, милая Матильда! Богъ сердца моего! Если ты еще любишь Армана, то побѣди себя и пожертвуй добродѣтели своею любовію.

МАТИЛЬДА.

Какой жертвы ты пребуешь отъ меня. (Помолгавъ не много съ горестными востыщеніемъ) увы! Жестокое должностъ добродѣтели — и такъ ты повелѣаешь, въ первый еще разъ въ моей жизни сердце мое. противится твоему гласу. Какъ жестоко я страдаю; Арманъ я буду тебя достойна! проси — и на всегда...

АРМАНЪ (въ великомъ движеніи души, хотѣтъ уйти.)

МАТИЛЬДА.

О постой — постой еще на часъ!... горестное разлученіе, о любезная мать моя, еслибъ ты видѣла какъ раздирается на части сердце дочери твоей!

АРМАНЪ.

Она благословляетъ насъ въ сію минуту. Побѣда добродѣтели освобожденной отъ узъ тѣлесныхъ, душъ пріятна. —



Матильда, ей представляет образъ Ангела на земли.

МАТИЛЬДА.

Немилосердая судьба! — по что караешь ты такъ жестоко меня.

АРМАНЪ.

Я болѣ тебя страдаю Матильда! ты еще можешь быть счастливою! но я! — никогда . . . . .

МАТИЛЬДА.

Прости Арманъ!

АРМАНЪ.

Прости Матильда!

МАТИЛЬДА.

И такъ мы уже разлучены съ тобою! я на вѣкъ. — Поди къ Густаву . . . . . Пусть заступитъ дружество въ сердце его мѣсто любви. Да успокоитъ оно васъ обѣихъ. — Матильда вы оба дороги, одинъ какъ другъ а другой . . . . . но . . . . . слабости эта послѣдняя . . . . . прости —

(АРМАНЪ съ горестію уходитъ.)

### ЯВЛЕНІЕ III.

ЮЛІА и МАТИЛЬДА.

МАТИЛЬДА.

Все кончилось Юліа! Сладчайшая надежда моя разрушилась. — Арманъ и я

разлучены на вѣки; должность противится любви нашей, самъ Густавъ разрушилъ ее; онъ предлагалъ мнѣ свою руку. — Но ты знаешь могу ли я ее принять съ сердцемъ наполненнымъ любовью къ другому, и когда Матильда оказалась опѣ руки своего Госудря, то болѣе уже ни чѣй принять не можешь.

ЮЛІА.

Матильда, будучи простою Графиней, съ сими чувствами есть болѣе королевѣ — но по что любезный другъ такое опечаленіе — не ужели Густавъ . . . . .

МАТИЛЬДА.

Опѣтъ Юліа! Любовь моя къ Арману есть тайна для Густава, она умерла въ моемъ сердце — Оно раздражаетъ ни кого не убѣдитъ; если бы хоту жертвовать моимъ спокойствіемъ благодѣтелю нашему, то по что огорчать великую его душу и поселять въ ней недоброжелательность къ тому, кто достоинъ его дружества, если бы мы начали жертву добродѣтели, то надобно ее и кончить.

ЮЛІА.

Удивляюсь и похваляю себя Матильда. Но знаешь ли что гонимыи притворствомъ себя?

МАТИЛЬДА.

И я памѣ буду — въ послѣдній разъ увижу свѣтъ и Армана. Потомъ прощусь



съ вѣкъ на всегда. — Свѣтъ для меня  
есть ничто, для одного Армана я жила  
..... Удержанное только мѣсто при-  
лично печальной Матильды! (по нѣсколь-  
комъ молчаніи) любезная Юлія! согласишься  
ли ты раздѣлить скуку мою и уединеніе?

Ю Л І Я.

Какъ можешь ты меня спрашивать  
объ вѣжѣ Матильды! мое счастье, мое  
блаженство, быть съ тобою вѣстѣ,  
Развѣ Юлія можетъ забыть милосердіе  
твоихъ родителей? Оставленная сирота  
всѣмъ, что было для насъ матерью? Не по-  
чтенная ли ты родительница? дѣш-  
ская мать друга не усовершенствован-  
ная ли въ насъ въ возрастѣ? Имѣли  
ли мы когда съ тобою разныя мнѣнія,  
разныя мысли; не всегда ли по прави-  
лости Юлія что любила Матильда? Или  
не изъ нее ты считаешь Матильда, что  
Юлія была сиротой? иль горестная  
смерть не съ тобою жила, нежели  
прежняя жизнь съ другими.

МАТИЛЬДА (прижимая ее къ  
своему сердцу.)

О мое утѣшеніе иль въ твоихъ  
дружескихъ! не все же я потеряла, когда  
кня Юлія отъ меня; такая приятная уна  
въ сѣбѣ сѣбѣ есть уна дружеская! Какъ  
перенѣла любовь сердца, такъ друже-  
ство въ утѣшеніи! Ернестъ!

## ЯВЛЕНІЕ IV.

ТЕЖѢ и ЕРНЕСТЪ, въ сопровож-  
деніи двухъ придворныхъ служи-  
телей, кои приносятъ два ящика  
съ подарками, ставятъ оныя на  
столъ и удаляются.

ЕРНЕСТЪ.

Графиня Матильда, будущая моя Ко-  
ролева, примите поздравленіе мое и ра-  
доснь, что достоинство на концѣ на-  
граждающаго нѣмъ, что можешь только  
льстить человѣческому честолюбію. —  
Примите дары сіи — Государь оныя вамъ  
предлагаетъ, какъ будущей своей су-  
ругѣ.

МАТИЛЬДА.

Съ чупснвительностію благодарю Го-  
сударя, но принятие оныя въ семъ смыслѣ  
не могу, и поздравляю щедроты его ему  
наздѣ, добродѣтельный Ернестъ не ра-  
дованъ прилично о горестной Матильдѣ  
но плакать вмѣстѣ съ ней о участи ее,  
— разлучена съ Арманомъ — или ты не  
знаешь какъ нѣжно я любила друга тво-  
его? — Любовь сія заслѣпшила меня отка-  
залась оныя руки Государя; знаешь ли  
ты что? знаешь ли все какъ страдаетъ  
мое сердце?

ЕРНЕСТЪ.

Знаю — но нѣмъ по болѣе тебя и  
починую, ты была въ на шронѣ, съслишь



захотѣла — но добродѣтель себя съ онаго низводитъ и такое ей пожертвование есть испочникъ моего къ тебѣ почтенія. Сколь славно видѣть когда она кого возводитъ на вышнюю степень, столь и чувствительно быть зрителемъ, когда кто для добродѣтели отказывается отъ величества и славы! Таковое ей пожертвование Матильда великимъ душамъ только дано.

#### МАТИЛЬДА.

Когда самъ Ернестъ меня любитъ и чтитъ, то сердце мое и разсудокъ мой меня похваляютъ; — но скажи мнѣ любезный Ернестъ, скажи мнѣ о другѣ твоёмъ, видѣлъ ли ты его?

#### ЕРНЕСТЪ.

Арманъ, въ горестномъ отчаяніи, едва внимаешь гласу дружбы — терзаемъ любовію онъ борется съ нею и шествуя трудною стезею добродѣтели, онъ спремится исполнить долгъ свой! онъ тебя ни когда не забудетъ — Я говорю тебѣ это какъ другъ — но теперь спану тебѣ говорить какъ прилично моей должности — повинуйся волѣ Государя; не оскорбляй его отказомъ — не самъ его тебя къ тому обязываетъ но добродѣтели.

#### МАТИЛЬДА.

И кто болѣе чтитъ ихъ какъ не я? Кто болѣе ихъ чувствовать умѣетъ мо-

его — но страстная любовь моя къ Арману. Разлука съ нимъ и бѣдственная жизнь безъ него — о горестное напоминаніе! — ты истребляешь послѣднія силы мои — ты помочи духъ мой! какъ могу я разлучиться съ Арманомъ когда онъ владычествуетъ такъ сильно надъ сердцемъ моимъ; — однако я отказалась отъ счастья быть соединенною съ нимъ — и надѣюсь что добрый Ернестъ въ моемъ уединеніи меня не забудетъ и Армана онъ не оставитъ.

#### ЕРНЕСТЪ.

Я кленусь въ томъ тебѣ Матильда; обѣщанія мои святы для меня, но по чѣму тебѣ уединеніе? Оно не прилично ни краснѣ ни званію твоему — тебѣ принадлежатъ рука Гуспава, добродѣтельный и чистый изъ смертныхъ! ахъ Матильда! твоя слава, пребывая ея приняты: отрицаніе отъ нее сдѣлаюшъ Армана и Гуспава злополучными.

#### МАТИЛЬДА.

Я почитаю Гуспава, Ернестъ, то какъ могу принять руку его — съ сердцемъ упоеннымъ любовію къ другому.

#### ЕРНЕСТЪ.

Пожертвуй ею Гуспаву. Такая жертва его достойна.

#### МАТИЛЬДА.

Безъ Армана, безъ его любви — спокойствія для меня нѣтъ болѣе на свѣтѣ.







ЕРНЕСТЪ.

Съ добродѣтельнымъ Густавомъ ты опять его получишь.

МАТИЛЬДА.

Лучше одинъ разъ огорчить великодушнаго Гуснава. открывъ ему мое сердце, нежели всю жизнь быть вбро-домною противъ него и питать любовь къ другому въ объятіяхъ его. Теперь я лишь слаба, а тогда виновною буду Ер-нестъ, — нѣтъ я къ этому не способна.

ЕРНЕСТЪ.

Прошу тебя Матильда! Заклинаю тебя самимъ Арманомъ! — не обмани надежды Монарха — Отца народа! Его подданныя пребудутъ у тебя благополучія ихъ Государя: общему гласу всѣхъ тебѣ противустоять не должно — сама добродѣтель и долгъ твой сего отъ тебя пребудутъ.

МАТИЛЬДА.

А откровенность моя пребудетъ ска-зать ему правду; но поди любезной Ер-нестъ къ другу твоему — успокой его, возьми дары сіи, мы увидимся съ тобою на празднествѣ.

(ЕРНЕСТЪ уходитъ и уноситъ съ собой подарки.)

## ЯВЛЕНИЕ V.

МАТИЛЬДА и ЮЛІЯ.

МАТИЛЬДА.

Пойдемъ Юлія, пойдемъ и мы гото-вится къ празднеству.

ЮЛІЯ (взявъ за руку Матильду.)

Подкрепи себя любезная Матильда — тебѣ это теперь очень нужно: умѣй пре-одолатъ несчастье и спарайся быть пыше его; — наснаетъ для тебя гореспный часъ! Великая душа твоя, научитъ тебя какъ поступать въ семъ случаѣ.

МАТИЛЬДА (съ глубокимъ вздохомъ.)

О жестокое сосполніе! какъ я стра-даю! лишаюсь силъ и не знаю какъ пред-стать Густаву! — Что скажу я ему, и какъ снесу его упреки — буду казаться ему неблагодарною — пому, кого всѣ обожаютъ и кого я сама болѣе всѣхъ на свѣтѣ чту — кому всѣмъ обязана — не-сносная мысль! Боже Всемогущій под-крѣпи меня! . . . . .

Конецъ втораго дѣйствія.



## ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

## ЯВЛЕНІЕ I.

Театръ представляетъ маскарадъ, тутъ всѣ Придворные. Густавъ съ Матильдою вѣстѣ въ сопровожденіи вельможъ и всего двора. Арманъ и Эрнестъ видны въ дали съ Юлією. Графъ Фицвальтеръ и Монтарденъ, многія другія придворныя господа и госпожи. — Зала должна быть огенъ освѣщена — начинаются танцы, нѣкоторые прогуливаются.

ГРАФЪ ФИЦВАЛЬТЕРЪ (смотря на Армана, Эрнеста и Монтардена.)

Теперь приблизился часъ моего мщенія! Я восторжествую! Монтарденъ — ты вскорѣ по увидишь.

МОНТАРДЕНЪ.

Наконецъ мы опровергнемъ недостойный идолъ дружества Густавова! Но онъ приближается, пойдемъ отъ сюда Графъ, чтобъ насъ не примѣтили, пойдемъ къ нему на встрѣчу.

(Они идутъ къ Густаву на встрѣчу, онъ съ Матильдою удаляется.)

АРМАНЪ (Эрнесту.)

Я жестоко спрадаю Эрнестъ! какая борьба во внипренности сердца моего между любовію и дружбой. Ахъ! естли невинныя такъ спрадаюпъ, шо чему жъ подвержены пресшупники — какое адское мученіе перпбпъ долженъ порокъ?

ЕРНЕСТЪ.

Благодари Бога! что ты сему не причастенъ; слабый человекъ, и ты смѣешь жаловаться на судьбу свою! Ты добродѣтеленъ, но не можешь быть совершенно несчастливъ; но ободрись Арманъ, опойдемъ далѣе, здѣсь много любопытныхъ.

(они уходятъ.)

ГУСТАВЪ (ведя за руку Матильду.)

И такъ Графиня это послѣднее ваше слово?

МАТИЛЬДА.

Государь! оставь несчастную Матильду судьбѣ ея; уединеніе мнѣ одно прилично: я не могу быть супругою твоею — эта честь весьма велика для меня. Первая Принцесса въ свѣтѣ поставяпъ за щастіе себѣ принять твою руку. Естлибъ не знала я совершенно великую душу твою. я бы такъ откровенно тебѣ не говорила. . . . Но прости мнѣ Государь! — Я удаляюсь отъ тебя; придепъ время, душа моя будетъ тебѣ



открыта, и ты самъ меня оправда-  
ешъ.....

ГУСТАВЪ.

Матильда! какое подозрѣніе!

МАТИЛЬДА.

Великому Густаву не прилично подо-  
зрѣніе — оно низко для него.

ГУСТАВЪ.

Жестокая Матильда ты отвергла  
мою руку и дары мои ты презрела.

МАТИЛЬДА.

Я столько шобою облагодѣтельство-  
вана Государь, превыше мѣры награждена,  
и не знаю какъ достойно возблагодаришь  
тебя.

ГУСТАВЪ.

Такъ на чтожъ предстала ты мнѣ  
въ видѣ Ангела? Лестная надежда моя  
вся исчезла — ахъ Матильда! какое сердце  
ты поражаешь! не благодарная — но ос-  
тавь меня, я не знаю что говорю, я не  
помню самого себя, оставь меня съ моею  
горестію.

МАТИЛЬДА.

Государь! — Прости опчаянію моему.  
— Я не могу болѣе здѣсь быть.

ГУСТАВЪ.

Такъ ты ненавидишь Густава?

МАТИЛЬДА.

Мнѣ тебя ненавидѣть, благотвори-  
теля подданныхъ, ошца народа — Героя

въ милости Божеству подобнаго! — Ве-  
личайшаго и любимѣйшаго изъ Монар-  
ховъ! — Благодарность моя и твои ще-  
дроты.....

ГУСТАВЪ.

Не говори мнѣ о благодарности —  
ахъ она пламенной моей любви замѣнитъ  
не можетъ. — Вижу что кто нибудь  
другой отнимаетъ у меня твое сердце.

МАТИЛЬДА (отходя съ горестію.)

Я въ отчаяніи!.....

(Праздникъ оканчивается, всѣ  
Придворныя приходятъ во кругъ  
Густава. Матильда съ Юліею  
скрываются въ толпѣ праздни-  
кующихъ, Матильда бросаетъ  
страстный взоръ на Армана, Гу-  
ставъ оное прилѣгаетъ и ока-  
зываетъ свою ревность.)

АРМАНЪ (подходя къ Густаву.)

Государь! — не имѣетъ ничего мнѣ  
приказать?

ГУСТАВЪ (съ скрытыми гнѣвомъ.)

Ничего.

(Арманъ съ горестію удаляется  
визъ холодность къ себѣ Гу-  
става. — Эрнестъ его уводитъ.)



ЯВЛЕНИЕ II.  
ГУСТАВЪ. ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ и МОН-  
ТАРДЕНЪ.

ГРАФЪ.

Государь! позволь преданному своему и усерднѣйшему подданному принять участіе въ горести твоей всенародно извѣстна взаимная любовь Матильды и Армана, сколько онъ измѣнилъ довѣренности твоей.

ГУСТАВЪ.

Но кто о томъ по городу разгласилъ?

ГРАФЪ.

Арманъ самъ и единомышленный другъ его. Ернестъ? — Говорятъ что Арманъ гордился и щеславился тѣмъ, что отнимаетъ у тебя любовницу, дабы чрезъ то сокрушить болѣе и болѣе твое сердце; говорятъ что онъ и Ернестъ были сего дня по приказу твоему у Матильды и вмѣсто того что бы склоняли ее къ твоему браку, они умоляли ее что бы она тебѣ противилась; мы слышали при томъ что они подкупаютъ для чего то народъ называя тебя тираномъ и приписывая тебѣ многія пороки, имянутъ тебя лицемѣромъ а не добродѣтельнымъ Государемъ. Я подозреваю чуть не они ли научили того бѣднаго Офицера писать на тебя сатиру которую я имѣлъ смѣлость представить Вашему Величеству; но можно

ли всѣ гнусности дѣлъ ихъ описать. Я боюсь раздирать болѣе твое сердце, но правду сказать тебѣ долженъ, безопасно пивоя того пребудешь.

ГУСТАВЪ.

Говорите Графъ — наносите всѣ удары вѣдугъ на горестное мое сердце! — не щадите его, оно наказано должно быть за свои ошибки. Къ кому имѣлъ я довѣренность! Недостойный! и я могъ называть его моимъ другомъ: поруганное мое честолюбіе пребудетъ мщенія, и я опущу ему какъ Государь! всѣ узы дружества съ нимъ разрываю, возвращу его опять въ поже ничтожество изъ котораго я его вывелъ. Ахъ! онъ раскается, но поздно уже! — Говорите Графъ! чего еще ожидать мнѣ должно — я подкрѣплю себя мужествомъ, оно мнѣ весьма теперь нужно.

ГРАФЪ.

Монтарденъ и я мы извѣстны, что Арманъ имѣетъ въ своемъ домѣ комнату — въ которой находится потаенная лѣстница; многія подозреваютъ, что въ ней по бывають ночныя сходбища, и производятся крамольныя совѣщанія; сверхъ сего приходятъ къ Арману по утру и въ день многія солдаты, а иные живутъ у него. Для чего имъ приходится и жить, ежелибъ не было какихъ замысловъ, а что сіи замыслы дѣйствительно





существуютъ, къ сожалѣнію моему, вотъ  
 тому и доказательство (*вынувъ изъ кар-  
 мана распечатанное письмо подаетъ оное  
 Густава.*) Письмо Армана писанное къ Ер-  
 несту, по догадкамъ нашимъ около двухъ  
 мѣсяцовъ тому назадъ, въ то время когда  
 вы Государь, Арманомъ не были довольны,  
 оно мною перехвачено, на смыслъ его ос-  
 новываемъ мы болѣе и болѣе наши подо-  
 зрѣнія. Ты знаешь Государь твоя особа  
 для насъ священна! мы спросимъ всего.

ГУСТАВЪ (*съ нетерпѣніемъ раз-  
 вѣртылся письмо ги-  
 таетъ.*)

„Любезной Ернестъ! Я самъ уже вижу  
 „что злодѣи мои совершенно воспорже-  
 „спивали надо мною; чего еще мѣшкалъ,  
 „не надобно далѣе оплагать извѣснаго  
 „тебѣ намѣренія моего; пора привести  
 „оное въ дѣйство и съ помощію сохра-  
 „няемаго сокровища въ потаенной моей  
 „комнатѣ возвысился надъ всѣми! Вѣр-  
 „ные друзья мои соповарищеспвовать  
 „мнѣ будутъ, мы Швеціи докажемъ что  
 „можетъ произвести благородная гор-  
 „дость въ такомъ сердце каково мое!  
 „Приходи ко мнѣ сей часъ я тебя ожи-  
 „даю! (*по нѣкоторымъ моланіи погру-  
 „женъ будучи въ глубокую задумчивость,  
 „съ огорченными удивленіемъ*) о Арманъ!  
 какъ жестоко наказуешь ты меня, за  
 мою въ тебѣ ошибку! . . . . ЕСТЬЛИБЪ

зналъ ты какъ Густавъ тебя любилъ, и  
 какое сердце ты раздираешь! Но нѣтъ,  
 ты знаешь этого не можешь — невѣр-  
 ный другъ не можетъ быть ни благодар-  
 нымъ ни чувствительнымъ. Люби бы я  
 твоей еще проспиль — но измѣна! . . .  
 Ахъ! потерять въ одинъ день всю на-  
 дежду къ щастію? быть обманутымъ  
 дружбою и любовію! . . . . Какой смерт-  
 ной этому противустоять можетъ!

МОНТАРДЕНЪ.

Государь! ты все это найдешь въ  
 своихъ подданныхъ; тебѣ каждой изъ  
 нихъ другъ, — но всего больше удивляетъ  
 меня Ернестъ — и этотъ грубіанъ имѣетъ  
 противъ тебя замыслы. Онъ подъ ви-  
 домъ грубаго своего чистосердечія воз-  
 станавливаетъ противъ тебя Машильду  
 Армана и даже весь народъ распуская не-  
 лѣпыя о тебѣ слухи, и осмѣливается  
 охуждать дѣла твои.

ГУСТАВЪ.

Что! и Ернестъ измѣнникъ? . . . .  
 О это уже много! — Ернестъ котораго  
 я почиталъ самою откровенностію. —  
 Скажи же мнѣ кому вѣрить впередъ  
 можно? — даже и вамъ самимъ я уже  
 теперь не вѣрю. Мнѣ кажется все окру-  
 жающее меня дышетъ ложью! — Ахъ!  
 просните мнѣ — опчаянныя слова мои  
 — лютѣйшій ядъ мщенія грызетъ душу  
 мою: къ чему послужило мнѣ мое мило-



сердце? — Не уже ли желаютъ зрѣть меня тираномъ — вторымъ Христіеромъ? Прочь жестокая мысль она убійственна! кто не рожденъ быть варваромъ — тотъ быть имъ не можетъ! какъ несчастливы чувствительныя Государи! О Боже! если ты намъ не дашь дара читать въ сердцахъ, то на чтожь ты поселилъ въ насъ дружбу и чувствительность, сіе желаніе, подобно прочимъ смертнымъ, любить и быть любимымъ; приди послѣдній изъ подданныхъ моихъ и по завидуй мнѣ теперь! Я бы корону но отдалъ за оправданіе Армана! . . . Но въ сей часъ я долженъ дать собою примѣръ мужества и великодушія, они мнѣ потребны! Однакожь будемъ лучше преступника, употребимъ и въ разсужденіи его справедливость, но съ суровостию. — Чѣмъ болѣе я Армана любилъ, тѣмъ болѣе онъ и достоинъ наказанія.

МОНТАРДЕНЬ.

Щадить тебѣ его не возможно Государь! справедливость у тебя пребудетъ суда его.

ГУСТАВЪ (по нѣкоторомъ моланіи.)

Но наружность обманчива; не поспѣшимъ его судомъ; разсмотримъ обстоятельно дѣла его. Осудить еще всегда время будетъ. — Мудренѣе оправдать не желая обвинить. Да не скажетъ ни кто что Густавъ ослабленный своею, стра-

стію пожертвовалъ ей разсудкомъ и обвинилъ неоспорочно и несправедливо подданнаго. — Сія побѣда надъ собою, есть болѣе для меня всѣхъ побѣдъ мною одержанныхъ! Графъ Фицвальтеръ и Монтарденъ, сей часъ подите въ домъ къ Арману — возьмите ключъ отъ комнаты его и осмотрите ее. Если же онъ будетъ упорствовать въ этомъ и отказывать вамъ въ исполненіи моей воли, то велите задержать его съ Ернестомъ подъ стражею и ожидайте моего приказанія: завтра какъ скоро я проснусь, то представьте мнѣ сихъ виновныхъ (въ сторону отходя.) Увы! какъ тяжело иногда спрадаютъ Государи за доброту свою!

(уходитъ.)

### ЯВЛЕНІЕ III.

ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ, МОНТАРДЕНЪ и ЕРНЕСТЬ.

ГРАФЪ.

Ернестъ, гдѣ Арманъ?

ЕРНЕСТЬ.

Онъ щастливъ теперь удалившись отъ коварствъ и суетности — покоится сномъ невиннаго, которымъ враги его не наслаждаются никогда; зависть, злоба терзаютъ ихъ сердце.



## МОНТАРДЕНЬ.

Къ чему вы это говорите Ернестъ — что это значитъ? Или обыкновенная ваша грубость, которую другъ вашъ называетъ чистосердечіемъ.

## ЕРНЕСТЪ.

Я грубъ Монтарденъ, это правда; но съ сими окаменелыми и хладнокровными душами къ челоѣчеству, сими себлюбивыми людьми, кои превыше всего поставляютъ собственныя свои наслажденія, кому благо подобнаго ему челоѣка есть ни что, и кто дѣлаетъ добро изъ одного только тщеславія и своихъ выгодъ, кто уважалъ самого себя, не опдаетъ должной справедливости достойному и кто возводитъ пороки и унижаетъ добродѣтель, таковыя сердца достойны только презрѣнія; истинна предстанетъ предъ ними въ послѣднія ихъ часы, и тогда измѣнивъ въ данной имъ довѣренности что скажутъ они Всевышнему Судии и совѣсти своей? Повѣрьте мнѣ Монтарденъ не дѣйствіе, но размышленія дѣлаютъ людей мудрыми и чувствительными. Но вы смущаетесь Графъ?

## ГРАФЪ.

Ни чего любезный Ернестъ, — Я имѣю маленькую непріятность вамъ сказать — ничего, надѣйтесь на мое дружество и будьте увѣрены въ моей къ вамъ преданности.

## ЕРНЕСТЪ.

Графъ говорите откровенно, я не люблю сихъ вѣтвеватыхъ и зашѣдлыхъ словъ, — любезный Ернестъ надѣйтесь на мое дружество — что это значитъ? Не толи что вамъ удалось восторжествовать надъ добродѣтелью Армана и проспитою моею. — Но спроситесь, торжество сіе скоротечно и добродѣтель подобно золоту изъ рукъ дѣлателя выходитъ чище и яснѣе послѣ помрачающаго ея порока! Говорите Графъ! къ чему намъ должно готовиться? Сердце мое на все готово, у ково совѣсть чиста, шопъ ничего не спрашится.

## МОНТАРДЕНЪ.

Вотъ каковъ Ернестъ, всегда у него готово подозрѣніе; Графъ и я мнѣ кажется доказывали вамъ всегда свое дружество.

## ЕРНЕСТЪ.

Котораго я опасался всегда, и ни когда не принималъ — не такъ ли Монтарденъ? Но естли кто будетъ орудіемъ гоненія и гибели несчастному въ тайнѣ и станеъ ласкать его въ глаза, другъ ли онъ ему будетъ тогда, или врагъ стѣбчайше мнѣ?

## ГРАФЪ.

Мы вамъ не враги — ошибаетесь въ шомъ Ернестъ.



## ЕРНЕСТЪ.

Къ чему пустые разговоры — приступимъ къ дѣлу Графъ.

## ГРАФЪ.

Государь приказалъ васъ съ Арманомъ освидѣтельствовать въ его домъ, и въ случаѣ вашего упорства задержать васъ обѣихъ подъ стражею.

## ЕРНЕСТЪ.

Повинуюсь Высочайшей волѣ моего Монарха! но жалею Графъ обѣ васъ — не обвиняемой напрасно жалокъ, спокойствіе въ душѣ его; но обвинитель непорочноа челоѣка котораго добродѣтель есть ему упрекъ. Онъ въ негѣ видитъ судію дѣлъ своихъ и иногда разрушителя вредныхъ замысловъ его.

## ГРАФЪ.

Вы забываетесь Ернестъ.

## МОНТАРДЕНЪ.

Удивляюсь терпѣнію Графа.

## ЕРНЕСТЪ.

Невинно спраждущій разрѣшаетъ себя отъ узъ припворства — ему дозволено говорить правду. Онъ не унижитъ себя скрывая ее. — Теперь примите мое благодареніе за друга моего, вы можете быть доставите добродѣтели его способъ показаться во всемъ ея блескъ, ибо поздно или рано госторжествуетъ она надъ порокомъ. Тогда Графъ и вы Монтарденъ

мтарденъ доставите ему удовольствіе васъ проспитъ Я желаю что бы вы также примирились съ совестью своею. Примите въ послѣдній разъ мой совѣтъ: Чините добродѣтель, отличайте достоинства, презирайте пороки и гнушайтесь происковъ и подлости. Вотъ должность ваша, не свои удовольствія имѣйте въ виду, но общественную пользу. Вы близки пресполю, благо всякаго гражданина должно быть священо для васъ. Будьте справедливы; исполнивъ все сіе вы званіе свое священнымъ учините; тогда и гонимый вами Ернестъ будетъ васъ чтить. Когда имѣющія до васъ нужду довольны вами будутъ. — То и я примирюсь съ вами — я, и Арманъ ожидаемъ васъ. (уходитъ.)

## ЯВЛЕНІЕ IV.

ТѢЖЕ о кромѣ ЕРНЕСТА

## ГРАФЪ.

Естьли я молчалъ, то негодование мое было причиною сему. Еще хопъ малую жалость я питалъ въ сердце моемъ къ симъ ничего не значущимъ любимцамъ — но теперь мщеніе мое сильно дѣйствуетъ на до мною. Таковыя горделивцы не достойны пощады, и я радуюсь что чрезъ сіе оправдаю мою къ нимъ ненависть.





## МОНТАРДЕНЪ.

Жестокое видѣнь намъ себя униженными, изъ праха вышедшими людьми, гордость ихъ достойна наказанія: но вотъ часъ мщенія! Чегожъ мы мѣдимъ Графъ?

## ГРАФЪ.

Пойдемъ! — Ахъ еслии удася мнѣ разрушить счастье ихъ и наказать гордость, обратитъ ихъ въ ничтожество, — удовольствоваться мое мщеніе и видѣть ихъ терзающихся раскаяніемъ за обиженное мое честолюбіе! — Ахъ! тогда еще я счастливъ буду. — Пойдемъ!

*Конецъ третьяго дѣйствія.*

## ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ I.

## ГУСТАВЪ одинъ.

Никогда сонъ не былъ мнѣ такъ опягощенъ какъ въ сію несчастную и никогда не оканчивающуюся ночь! . . . Какъ спокоенъ нищій въ хижинѣ своей, окруженный семействомъ, друзьями! Честолюбивые замыслы, коварство, лести, смущаютъ его! но величіе, слава наша! зачѣмъ ли намъ потерю спокойствія? Всѣ мои славныя побѣды, всѣ успѣхи мои, все! въ сію минушу есть ни что для меня; народъ мой счастливъ, а я терзаюсь . . . . . Терзаюсь любовію! Вотъ до чего доводятъ насъ страсти. Я спыжусь самого себя — и не узнаю болѣе. . . . Прочь пагубная страсть, не унижай сердце Густава! Долгъ мой повелѣваетъ защищать Матильду какъ вѣренную мнѣ опцемъ ея! Не ужели Густавъ пираномъ быть захочетъ? Я гнушаюсь принужденія! желаю управлять любовію, но не страхомъ. Не знаю ревность ли или поруганное дружество, что болѣе дѣйствуетъ въ моемъ сердце — оба сіи чувства замигаютъ разумъ мой! Приди святая истина, приди и управляй судомъ моимъ! Сердце мое да будетъ моимъ храмомъ — освяти его своимъ присудствіемъ — му-



жестко потребно мнѣ въ сей часѣ; но кто то идиѣ, можетъ быть несчастной просить моей помощи. Ахъ! вотъ еще тяжесть нашего сана; при всей горести мы должны обладать собою.

## ЯВЛЕНІЕ II

МАТИЛЬДА и ГУСТАВЪ.

МАТИЛЬДА *(въ горестномъ отчаяніи.)*

Изъ уединенія своего несчастная Матильда къ ногамъ твоимъ прибѣгаетъ. Государь! Правосудія прошу у тебя, противъ самаго Густава; скажи чпо здѣлалъ Арманъ? За чпо наказываешь ты друга своего какъ преступника?

ГУСТАВЪ.

Матильда! развѣ измѣна противъ Государя, противъ друга! не преступленіе? Арману ни что не было свято, онъ во зло употребилъ мою довѣренность.

МАТИЛЬДА.

Въ какомъ случаѣ?

ГУСТАВЪ.

Ты знаешь это больше меня Матильда.

МАТИЛЬДА.

Ошибаешься Государь, естли думаешь, что Арманъ употребилъ во зло

злою довѣренность въ разсужденіи меня; я прежде его знала. Любовь наша началась еще въ счастливыя для меня дни. Родительница моя благословила насъ! Не онъ прервать хотѣлъ наши съ тобою узы; но ты не зная взаимной склонности нашей, хотѣлъ разлучить сердца наши. Виновныли мы въ томъ, что другъ друга прежде тебя увидѣли? Повѣлываютъ ли сердцами? — Монаршая власть на это не простирается. Я у ногъ твоихъ — будь опять великимъ Густавомъ, Матильда естъ другъ славы твоей! Она не потерпитъ видѣть ее униженную! *(она бросается къ ногамъ Густава.)*

ГУСТАВЪ *(поднимая ее.)*

Встань Матильда, встань что ты дѣлаешь.

МАТИЛЬДА.

Государь! естли ты спанешь наказывать Армана, наказывай и меня съ нимъ вмѣстѣ; судьба и любовь сковали наши сердца столь не разрывно, что счастье и несчастіе, жизнь и смерть, казнь и муки раздѣлишь съ нимъ долженствую.

ГУСТАВЪ.

Благодарю тебя Матильда ты оправдала въ семъ Армана — сіе извѣстіе огорчило любовь, но успокоило нѣсколько дружбу. Одна вина ему прощена — но



другія подозрѣнія какимъ образомъ онѣ ошѣ нихъ оправдается?

МАТИЛЬДА.

Я все знаю Государь! и смѣю тебя увѣрить что разсмотрѣя прилѣжно вѣрность къ себѣ Арманову — любовь его къ добродѣтели — всѣ обвиненія его изчезнутъ какъ дымъ! Сердце его мнѣ извѣстно — онѣ не измѣнникъ, Государь! Я точно увѣрена, что наружность его обвиняетъ, но дѣла его оправдаютъ. Арманъ имѣетъ завистниковъ, милость твоя виною сему злу; она должна и защитить его.

ГУСТАВЪ.

Какое противорѣчіе Матильда, вливаешь ты въ сердце мое — какъ слава моя борется съ моею любовью! О Матильда! ты первая женщина въ свѣтѣ которую я любилъ и любить буду! . . . Я самъ себя болѣе не помню . . . . . Твой образъ меня очаровываетъ (*видя Матильду намеривающуюся уйти.*) Прошу тебя не убѣгай меня! Позволь мнѣ еще насладиться удовольствіемъ тебя видѣть, позволь мнѣ повторить тебѣ что я тебя обожаю! . . . . . Одно это осталось только моимъ утѣшеніемъ — но что я говорю несчастной! . . . . . Ахъ! — Матильда! забудь слабости мои, и дай мнѣ видѣть въ тебѣ только друга, или священнаго обрѣзъ добродѣтели — призови ее ко мнѣ

на помощь — она одна только можетъ излѣчить раны нанесенныя сердцу моему любовью.

МАТИЛЬДА.

Государь! Сія священная добродѣтель всегда побою пугеводинельствовала, она не оставитъ тебя и въ сіи часы; кто болѣе достоинъ быть подъ кровомъ ея, какъ не Густавъ? Но Государь внимай моленію моему — прости друга твоего, освободи его изъ подъ спражи, онѣ ни въ чемъ не виненъ, или я умру съ нимъ вмѣстѣ.

ГУСТАВЪ.

О какъ бы я желалъ видѣть его опять невиннымъ, сердце мое спрашиваетъ за ошибку мою въ немъ и любитъ еще неблагодарнаго.

МАТИЛЬДА.

Такъ я къ сердцу твоему прибѣгаю! . . . . . Пощади Армана, пощади твое дружество! . . . . . и будь испочникомъ счастья Матильды.

ГУСТАВЪ.

Сей часъ узнаю я рѣшеніе его судьбы. Ты знаешь меня Матильда, и можешь быть увѣрена, что не преступлю я справедливости, не пощажу порока ниже въ другъ моемъ — и оправдаю добродѣтель даже въ соперникъ своемъ. Народъ мой правосудія ошѣ меня ожидаетъ; Испинна



если мой путеводитель; она мною въ семъ случаѣ управлять будетъ! Не мщеніе за поруганное дружеское, не любовь и не оскорбленное чesполубіе учиняшъ приговоръ его, будь, въ томъ увѣрена Матильда, но истинна одна только истинна, управлеть мною и пребудеть справедливаго отъ меня сужденія!

МАТИЛЬДА.

О Государь! о благодѣтель мой, тебѣ поручаю судьбу Армана — судьбу Матильды.

ГУСТАВЪ.

Будь спокойна Матильда! но я вижу приближающихся Фицвальтера и Монпардена — подите Графиня въ сей кабинетъ — вы узнаете мое рѣшеніе . . . . . о дай Богъ! что бы вы имъ были довольны; я сколькожъ беру въ томъ участія какъ и вы. *(онъ открываетъ дверь кабинета и Матильда туда уходитъ.)*

### ЯВЛЕНІЕ III.

ГУСТАВЪ, ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ и МОНПАРДЕНЪ.

ГУСТАВЪ.

Что скажете мнѣ Графъ? что Арманъ и Ернестъ?

ГРАФЪ.

Виновны оба Государь; простить имъ не возможно. Я бы желалъ однакожъ что бы сіе дѣло не такъ было гласно: но всѣ почти извѣстны что тутъ кроется какая то измѣна противъ тебя Государь! и противъ народа! Теперь избѣжашъ они не могутъ наказанія. Жалю о нихъ — но справедливость пребудетъ суда Арману. — Будьте милостивы къ виновному Государь! и выслушайте терпѣливо. Мы съ Монпарденомъ вчерашній вечеръ по приказанію твоему взявши съ собой двухъ Офицеровъ и нѣсколько солдатъ пошли въ домъ къ Арману. — Нашли его весьма смущеннымъ и подъ прикрытымъ хладнокровіемъ терзаема виновною совѣстію. Когда объявилъ я ему волю вашу; онъ запрепеталъ и съ наполненными слезъ глазами, но съ прилежною пвердстію отказалъ дать мнѣ ключъ пайной комнаты, примолвивъ при томъ, что туда кромѣ его ни кто не входилъ и что тамъ нѣтъ ни чего привлекательнаго или любопытнаго. Когда же я настоялъ твердо въ требованіи ключа, то онъ отвѣчалъ мнѣ что прежде умретъ нежели кого, кромѣ тебя Государь, впустишь въ сію комнату. Можетъ быть онъ надѣется на великодушіе швое, или думаетъ тебя умолившимъ; но не уповаю чтобы великій Густавъ захотѣлъ подвергнуть опасностямъ





свое величіе и разрушить надежду подданныхъ. Противъ одного злодѣя тысяча добрыхъ пострадаютъ заставищъ.

ГУСТАВЪ.

Довольно.

ГРТФЪ.

Я уже по приказанію твоему и сприму присланилъ къ Арману и Ернесту и задержавъ приказалъ всѣхъ людей кои найдутся въ домѣ, а особливо солдатъ — и ежели Государь шебъ угодно то и слѣдшіе надъ ними потчасъ начнемъ.

ГУСТАВЪ.

Я самъ все изслѣдую.

МОНТАРДЕНЪ.

Государь мы жалѣемъ Армана, жалѣемъ и Ернеста; но спокойствіе твоего престола намъ драгоцѣнно! естли таковыя виновные могутъ быть прощены, то и самые злодѣи надѣются прощенія будутъ. Милость Государь въ такомъ случаѣ влечетъ много за собою золъ!

ГУСТАВЪ.

И такъ слѣдуйте за мной къ Арману — Мы шуимъ узнаемъ чему онъ подлежитъ, наказанію ли или милости? Не опасайтесь ни излишней строгости, ни излишней милости отъ меня; и та и другія равно опасны: Арманъ не можетъ надеяться на мое дружество — естли онъ ему измѣнилъ, то не достоинъ его и во

мнѣ найдеиъ онъ строгаго себѣ судію! Естлижъ онъ невиненъ — то да восторжествуютъ его добродѣтели! и сердце мое исполнится радостію; мой долгъ естъ выслушать каждаго подданнаго, справедливости моей ожидать долженъ, какъ первой такъ и послѣдній изъ нихъ! не всѣ ли они для меня равны? Не гскаго ли благополучіе для меня свято? И естли Монархи приспирасны будутъ то гдѣжъ обитать будетъ справедливость? Гдѣ укроется нещасливый какъ не подъ сѣнію престола, онъ естъ его убѣжище и опрада! Пойдемъ! но возмемъ е съ собою одного свидѣтеля. (Онъ отворяетъ дверь кабинета, Матильда показывается, Графъ и Монтарденъ слѣдуютъ.)

Конецъ четвертаго дѣйствія.



## ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ I.

*Театръ представляетъ домъ Ариана, онъ сидитъ въ креслахъ у стола и читаетъ книгу.*

АРМАНЪ (*прогитавъ нѣсколько.*)

О утѣшитель невинностраждущихъ, жгучѣйшій Сократъ! какой пріятный нектаръ ты влилъ въ горестное мое сердце! Какъ оживилъ его! спраданіи мои хотя невинны но жестоки. Ты успокоилъ мои чувства: другъ человечества благодарю тебя! Приди спокойствіе невинности и улади мой духъ! . . . . Но кто возвратитъ мнѣ дружество моего Государя?

## ЯВЛЕНІЕ II.

АРМАНЪ — КАРАУЛЬНОЙ ОФИЦЕРЪ.  
ОФИЦЕРЪ.

Великодушный Арманъ! прими благодарность мою и семейства моего, благодарствуй нашъ!

АРМАНЪ (*вставая со стула.*)

Какое благодѣяніе могъ тебѣ я здѣлать другъ мой! я со всѣмъ тебя не

знаю — за что благодарить ты меня?

ОФИЦЕРЪ.

Я самый потѣшительный! котораго отчаяніе заставило дерзновенно говорить о Государѣ нашемъ — сочинитель эпиграммы подданной ему сего утра — достойный примѣрнаго наказанія, и облагодѣтельствованный щедрымъ Монархомъ; твоему представительству, твоей добродѣтели великой мужъ, я всѣмъ обязанъ . . . .

АРМАНЪ.

Я весьма обрадованъ, что могъ посоветовать твоему семейству — однакожь съвѣтую тебѣ впередъ быть осторожну — чувствовать милости Монарха — и быть ему благодарнымъ! . . . . Но я вижу въ тебѣ великое смущеніе что это значитъ? . . . .

ОФИЦЕРЪ (*съ чувствительностію.*)

Добродѣтельный Арманъ! Мужъ достойно почитаемый всѣмъ отечествомъ: съ горестію долженъ объявить вамъ, что вы, господинъ Ернестъ и весь сей домъ находитесь подъ спражею.

АРМАНЪ (*холоднокровно и благородно.*)

По чьему Указу?

ОФИЦЕРЪ.

По Указу Короля, какъ сказано въ данномъ мнѣ ордерѣ.



А Р М А Н Ъ.

Исполняйте вашу должность — вотъ вамъ моя шпага.

О Ф И Ц Е Р Ъ.

Приемаю ее. Желаю и чувствую, что добродѣтель ваша пригнупитъ тысячу мечей клеветы и злобы. (уходитъ.)

### ЯВЛЕНІЕ III.

(Арманъ садится спокойно въ кресла беретъ книгу и смотритъ въ нее.) Я подѣспражу! (Густавъ еще нѣсколько.) Я подѣспражу! (вставши и поднявъ руки.) Да будетъ воля твоя Богъ мой! (садится и продолжаетъ читать) о Густавъ! о мой благодѣтель! ты узнаешь Армана! сіе обвиненіе меня не страшитъ, терпѣніе есть удѣлъ жизни . . . . Но общая любовь наша къ Матильдѣ, вотъ пущій мой ударъ — вотъ что терзаетъ мое сердце и томитъ духъ мой! вотъ источникъ душевнаго моего мученія! Густавъ! Матильда! . . . . какъ дороги вы сердцу моему! ахъ справедливо совѣтовалъ мнѣ Эрнестъ; — но я прощаю врагамъ моимъ пусть они budouтъ счастливы мнѣ остается одна только смерть! . . . . Смерть для добродѣтели не страшна. — Порокъ только одинъ есть истинное несчастіе, и душа моя ему не причастна!

Зиждитель вселенной! защитникъ невинности, покаяюсь святой волѣ твоей и предаю тебѣ судьбу мою! добрый почтенный Эрнестъ и ты страдаешь за меня, дружба твоя ко мнѣ причиною твоего несчастія. Чѣмъ я тебѣ за службу? . . . . Но ты оправданъ будешь! мы оба невинны, намъ страшнаго нечего . . . .

### ЯВЛЕНІЕ IV.

ГУСТАВЪ, МАТИЛЬДА, ГРАФЪ ФИЦВАЛТЕРЪ, МОНТАРДЕНЪ, ЮЛІА, нѣсколько Придворныхъ и Караульной Офицеръ.

А Р М А Н Ъ.

Государь! . . . . (хочетъ пасть на колѣни.)

Г У С Т А В Ъ.

Остановись Арманъ и оправдайся прежде! Ты не предъ другомъ ты перьговоришь; но предъ судією. Не упрекаю я тебя низкой поро́дой, она не въ власти нашей соспоить; но развѣ она можетъ оправдать тебя въ неблагодарности къ благодѣтелю твоему? Чего тебѣ еще недоставало; ты пользовался всѣмъ что зависѣло отъ Гуспава! Честнолюбивый лицемеръ! или мало еще тебѣ было дружества моего? Ты жаждалъ можешь быть крови моей? И вотъ награда мнѣ за





дружбу мою къ тебѣ; да постигнетъ тебя вѣчное раскаяніе — гдѣ найдешь ты сердце подобное Густавову? Оно тебя сполькожъ теперь презираетъ и не видитъ сколько прежде любило и чтило! Я ни о чемъ въ разсужденіи тебя не помышлялъ, какъ о твоёмъ счастьи, и ты произаешь сердце мое какъ коварный предатель! *(подавая врученное ему Графомъ Фицвальтеромъ письмо въ 3 дѣйствіи)* что ты пропавъ сего возразишь можешь.

АРМАНЪ *(взглянувъ на письмо съ спокойною твердостью.)*

Подозрѣнія твои Государь жестоки для меня, упрекамъ твоимъ я противустоять не могу. Но оправданъ себя имѣю способъ. Сокровище мое, друзей моихъ, минимы замыслы мои, и намѣренія все ты узнаешь и надѣюсь невинность мою увидишь, карай меня за то, что я не умѣлъ болѣе поселить довѣренности твоей къ себѣ; что не умѣлъ сохранить твоего спокойствія и допустилъ клеветѣ достигнуть до тебя. Ахъ! я жестоко самъ себя наказую за сіе! . . . . Слабый мой разумъ, не опытность и природное простосердечіе тому причиною. — Не обвиняй сердца моего, которое не причастно неблагодарности и ложной дружбѣ; а паче вѣрности къ отечеству и

Государю моему! — Ахъ! нѣтъ Государь! Арманъ не измѣнникъ, онъ не унижилъ дружество Монарха споль гнуснымъ порокомъ . . . . Развѣ онъ мало еще злополученъ лишась твоей милости, что бы упрекать еще его въ томъ, въ чемъ онъ и не мыслилъ.

ГУСТАВЪ.

Графъ Фицвальтеръ! уличай его въ измѣнѣ и злодѣйствахъ о которыхъ ты мнѣ доносилъ. Ты говорилъ мнѣ что Арманъ гордясь взаимною любовію Матильды и другъ его Ернестъ приходили сего дня къ ней умолять ее, что бы она противилась моему желанію, и что бы я чрезъ то болѣе и болѣе сокрушалъ мое сердце. Правда ли Матильда?

МАТИЛЬДА.

Ложь и клевета выдуманная адомъ, или человекомъ такимъ какъ Графъ: на противъ того они оба со слезами увѣщевали меня что бы я побѣдивъ любовь къ Арману, съ тобою Государь во бракъ вступила.

ГУСТАВЪ.

Слышишь Графъ? *(про себя.)* начинаю провидѣть *(гроико.)* Ты мнѣ сказывалъ, что Арманъ и Ернестъ подкупаютъ для чего то народъ, называютъ меня пиратомъ, лицебромъ и приписываютъ мнѣ многія пороки, съ чего ты взялъ, естли у тебя на то вѣрное доказательство?





ГРАФЪ (къ великому замышлительству).

Я слышалъ . . . . . о семъ . . . . .  
отъ людей — вотъ и господину Моншар-  
дену тоже сказывали многіе.

ГУСТАВЪ.

Назовите мнѣ хоть одного человѣка.

ГРАФЪ.

Я не могу . . . . . теперь . . . . . вспо-  
мнить.

ГУСТАВЪ.

А ты Моншарденъ.

МОНТАРДЕНЪ.

Признаюсь Государь чистосердечно,  
что обо всѣхъ сихъ неправдахъ я слы-  
шалъ отъ Графа.

ГУСТАВЪ.

(Про себя) о недостойныя изверги!  
Какъ несчастливъ Государь, когда онъ  
клеветъ такихъ измѣнниковъ иногда въ-  
ришь. (грохо.) Ты мнѣ доносилъ Графъ,  
что многіе солдаты каждый день прихо-  
дятъ къ Арману а нѣкоторые и живутъ  
у него.

АРМАНЪ.

Правда Государь! Сии солдаты оп-  
ставные; Военное Правительство не ус-  
пѣло еще сдѣлать съ ними рѣшенія: они  
живутъ еще безъ пропитанія, и я по-  
мѣрю средства моихъ дѣю имъ ежемѣ-  
сячное содержаніе: все нижнѣе жилье

сего дома занимается ранеными солда-  
тами и ихъ семействами. Они сами под-  
твердятъ сію истинну.

## ЯВЛЕНІЕ V.

Тѣже, и 10 или 12 теловѣкъ солдатъ при-  
шедъ послѣдно падаютъ предъ Густа-  
вомъ на колѣни.

1я СТАРОЙ СОЛДАТЪ.

Всемилоспивѣйшій Государь! Мы уз-  
нали, что милосердый благодѣтель нашъ  
Арманъ лишился милости Твоего Величе-  
ства, какія то бездѣльники его оклеве-  
тили: онъ конечно предъ тобой не ви-  
ненъ. Благопворитель человѣчества, ка-  
ковъ Арманъ, не можетъ быть измѣнни-  
комъ доброму Королю каковъ ты; мы  
ручаемся къ помѣ нашей жизни: поми-  
луй Государь Армана, и продолжи намъ  
чрезъ по свою милость а чрезъ него  
наше блаженство.

2я СОЛДАТЪ.

Ежели бы гнѣвъ твой Государь! къ  
милостивому Арману не прекратился,  
чего мы не думаемъ, то мы всѣ приспа-  
человѣкъ, которыхъ Арманъ питаетъ —  
всѣ съ охотою за него отдаемъ тебѣ  
головы наши, головы женъ и дѣтей на-  
шихъ: казни насъ всѣхъ: оставь только



Арману спокойную жизнь; угодную Богу!  
Тебѣ и всѣму человѣчеству.

ГУСТАВЪ (про себя.)

Слезы не волею текутъ — великодуш-  
іе Арманово и прозѣба сихъ искреннихъ  
людей пронзаютъ всю душу мою. (громко)  
что вы теперь въ оправданіе свое ска-  
жете? Съ сими то людьми Арманъ и  
Ернестъ бунтуютъ противъ меня хо-  
тели. (про себя) Безсовѣстные! Вотъ ка-  
ковы вельможи бывають (оборотясь къ  
солдатамъ) вспаньте друзья мои! Прозѣба  
ваша справедлива; она будетъ исполнена.

СОЛДАТЫ (отходя въ радости.)

Да здравствуетъ! да здравствуетъ  
Государь нашъ милосердый.

ГУСТАВЪ.

Покажи мнѣ теперь комнату свою  
Арманъ (Арманъ отыраетъ комнату,  
въ ней видны, соха, грабли, коса, крестъ-  
янское одѣяніе и портретъ. Густавовъ  
украшенный гирляндами. Матильда ра-  
дуются, Густавъ смеется, Арманъ  
показываетъ спокойствіе и цѣлуются  
вельможи слушаются.)

(Густавъ входитъ въ комнату осма-  
триваетъ ее со всѣхъ сторонъ а между  
тѣмъ)

ГРАФЪ (про себя.)

Я пристыженъ, уличенъ, посрамленъ:  
что со мною будешь?

МОНТАРДЕНЬ (про себя.)

По что я знался съ такимъ безчест-  
нымъ человѣкомъ.

ГУСТАВЪ (вышедъ изъ кабинета.)

Гдѣ же Арманъ, потаенная дверь, гдѣ  
лѣстница по которой многія люди въ сей  
кабинетъ приходили?

АРМАНЪ.

Государь, ихъ нѣтъ и никогда не  
бывало, портретъ твой и крестьянское  
одѣяніе мое называлъ я моимъ сокрови-  
щемъ ибо надѣялся что ихъ ни кто у  
меня не отниметъ. Старыхъ солдатъ  
именовалъ я моими друзьями — а намѣ-  
реніе мое состояло въ томъ, что бы ли-  
шась твоей къ себѣ милости оставить  
на всегда дворъ и скрыться въ мое уеди-  
неніе гдѣ могъ бы добродѣтелью своею  
возвыситься надъ моими непріятелями, и  
быть еще полезенъ тебѣ и отечеству,  
такова была гордость моего сердца. Вотъ  
всѣ замыслы мои.

ГУСТАВЪ (Графу.)

Такъ въ сей-то тѣсной хижинѣ,  
Графъ, гдѣ едва для одного человѣка есть  
мѣсто, въ семъ то маленькомъ уголкѣ  
произходили многонародныя ночныя сходъ-  
бища и крамольныя противъ меня совѣты?  
Вы молчите незаконные клеветники! по  
вашимъ бреднямъ заключаю, что я самъ  
былъ предсѣдателемъ въ сихъ скопахъ и



заговорахъ; но не тѣломъ а моею тѣнью, порицаніемъ; — представте мнѣ хотя одного свидѣтеля, что въ сей малой комнатѣ кто нибудь другой былъ кромѣ Армана.

Г Р А Ф ъ.

Теперь — ни кого — не могу — представить.

Г У С Т А В ъ.

А послѣ кого нибудь подкупить? . . . . А я въ оправданіе твое представлю тебѣ свидѣтелей — развращенное твое сердце пагубою ближнихъ дышащее, мерскую твою душу, единымъ только ядомъ зависши питающуюся, заглушенную твою совѣсть на единое только зло дервающую, и помраченной твоей разумъ, коюрой не можешь видѣть ни свѣта добродѣтели, ни красоты благодѣянія: вотъ всегдашнія твои свидѣтели, коюрыя угрызають тебя должны, а другихъ имѣть не можешь.

Г Р А Ф ъ.

Мы какъ люди преданныя престолу твоему . . . .

Г У С Т А В ъ.

Вы искали его обезчестить . . . . Ни слова больше, я выслушаю сперва Армана.

АРМАНЪ (*указывая на комнату.*)

Здѣсь Государь, по часту провождалъ я дни свои; всякой вазѣ когда заражало

честнолюбіе сердце мое, я удалялся отъ моего двора и размышленія мой приводили меня сюда. Здѣсь разсудокъ мой принималъ верхъ и добродѣтель порже-сповала надо мною! Воспоминаніе породы сильно говорило сердцу моему! все, что я ни видѣлъ здѣсь на поминало мнѣ оной и милостяхъ твоихъ! О сколько разъ образъ твой блилъ былъ благодарными моими слезами, не за степень на коюрую ты меня возвысилъ — но за образование сердца и ума моего. Ты далъ мнѣ новую жизнь; ты далъ способъ разцвѣсти посѣянными семенами природою въ сердцѣ и умѣ моемъ! Твое дружество было моимъ блаженствомъ! когда казалось, мнѣ, не умѣлъ я угодить моему благодѣтелю, то сіе бѣдное одѣяніе упрекало и давало мнѣ новые уроки мудрости. Я говаривалъ образу твоему смѣлѣе нежели тебѣ самому! Казалось мнѣ онъ отпѣчалъ, и спокойствіе въ душѣ моей возраждалось. Когда движеніе ненависти терзало сердце мое — опять сіе убѣжище тогда мнѣ было нужно; путь хладнокровіе заснуло мѣсто воюющихъ чувствъ моихъ. Удалившись отъ блеску въ сію бѣдную хижину я почерпалъ иуиѣ мудрѣйшія напавленія! Слабость человѣческая путь молчала, и разумъ говорилъ сердцу моему! Здѣсь мнѣ люди всѣ казались бра-нїями и по однимъ достоинствомъ отличалъ я ихъ — когда говаривалъ я тебѣ



правду — по духъ твой освѣняющій жи-  
вину сію былъ моимъ наставникомъ и  
сама природа устами моими управляла.

МАТИЛЬДА.

Что скажешь Государь! обмануло ли  
меня мое сердце!

ГУСТАВЪ.

Приди въ объятія мои Арманъ! Я  
опять нахожу въ тебѣ моего друга! . . .  
Но чѣмъ за шумъ я слышу . . . . . Ер-  
нестъ! . . . . .

## ЯВЛЕНІЕ VI.

ТѢЖЕ и ЕРНЕСТЪ, который врывается съ  
шумомъ въ комнату.

ЕРНЕСТЪ.

Нѣтъ пустите меня, я хочу или уме-  
реть у ногъ моего Государя, или оправ-  
дать предъ нимъ себя и друга моего!

ГУСТАВЪ.

Ты уже оправданъ — теперь Арманъ  
со всѣмъ не виненъ! и Ернестъ досто-  
инъ моего познанія: благодарю! благо-  
дарю Всевышняго! управляющаго судьбою  
смертныхъ! сей день есть счастливѣй-  
шій для меня, я могу вознаградить гони-  
мую добродѣтель и карать пороки —  
(говоритъ на цѣхъ придворнику и тотъ  
удаляется) но пусть сперва онъ увидитъ

поржество невинности. — Графиня я  
прошу только вашей дружбы будьте  
счастливы съ Арманомъ и не забывайте  
Густава. Сей день, есть день величайшей  
побѣды моей!

(онъ кладетъ ихъ руки вмѣстѣ  
Арманъ и Матильда упадаютъ  
на колѣни.)

(Придворный возвращается съ покрытымъ  
блюдомъ, которое подноситъ къ Густаву.)

ГУСТАВЪ (снявъ орденъ надѣ-  
ваетъ оный на Ар-  
мана.)

Я украшаю симъ добродѣтель Графа  
Армана, сей знакъ опличія вы будете но-  
силь въ воспоминаніе дружбы и честно-  
сти! (беретъ другой орденъ съ блюда и  
надѣваетъ его на Ернеста) а сей есть  
награда справедливости и достоинства!  
Графиня вы опіказались отъ даровъ мо-  
ихъ. по вмѣстѣ оныхъ примите отъ  
меня въ подарокъ лучшую изъ моихъ зе-  
мель; я обязанъ въ лицѣ вашемъ награ-  
дить заслуги отца вашего и ваши досто-  
инства; вы заставили меня поступать  
какъ должно человѣку и Государю! Графъ  
Фицвальтеръ и вы Монпарденъ, послѣ  
всего случившагося, мы не можемъ быть  
вмѣстѣ, взгляды подданныхъ моихъ бу-  
дутъ вашихъ упрекомъ. а ваша совѣсть  
вашею укоризною. Разсморите сердца





ваши и скажите исполняли вы вашу должность? Или вы не знали — что сердце вельможи должно быть святилище правды! Гласъ его, гласъ милости. Вопль несчастныхъ чрезъ него достигать долженъ ко престолу Государя, коему онъ, помогая сносить бремя правления, доставляетъ спокойствіе и потребное мужество окончать со славою трудный подвигъ свой! званіе вельможи есть хранилище славы своего Государя! но вы исполняли ли все сіе? Удалились навсегда не достойныя опъ взора моего — бѣгите скрыть стыдъ свой въ удаленныя горы, гдѣ опредѣляю вамъ жить; берегитесь заразить воздухъ тамъ нечестивымъ вашимъ дыханіемъ; и терзайтесь щастіемъ достойнѣйшихъ васъ! Мѣста же ваши занимать здѣсь будутъ Арханъ и Ернестъ. (*Графъ Фицвальтеръ и Монтарденъ удаляются.*)

#### ЯВЛЕНІЕ VII. и послѣднѣе.

*Тѣ же о кромѣ Фицвальтера и Монтардена и еще одинъ Офицеръ изъ свиты Государя.*

#### ОФИЦЕРЪ.

Государь! обрадованный народъ оправданіемъ Армана проситъ съ восклицаніемъ дозволенія — торжествовать бракъ его — къ сему празднеству все уже го-

товно; ожидаютъ только присутствія моего.

#### ГУСТАВЪ.

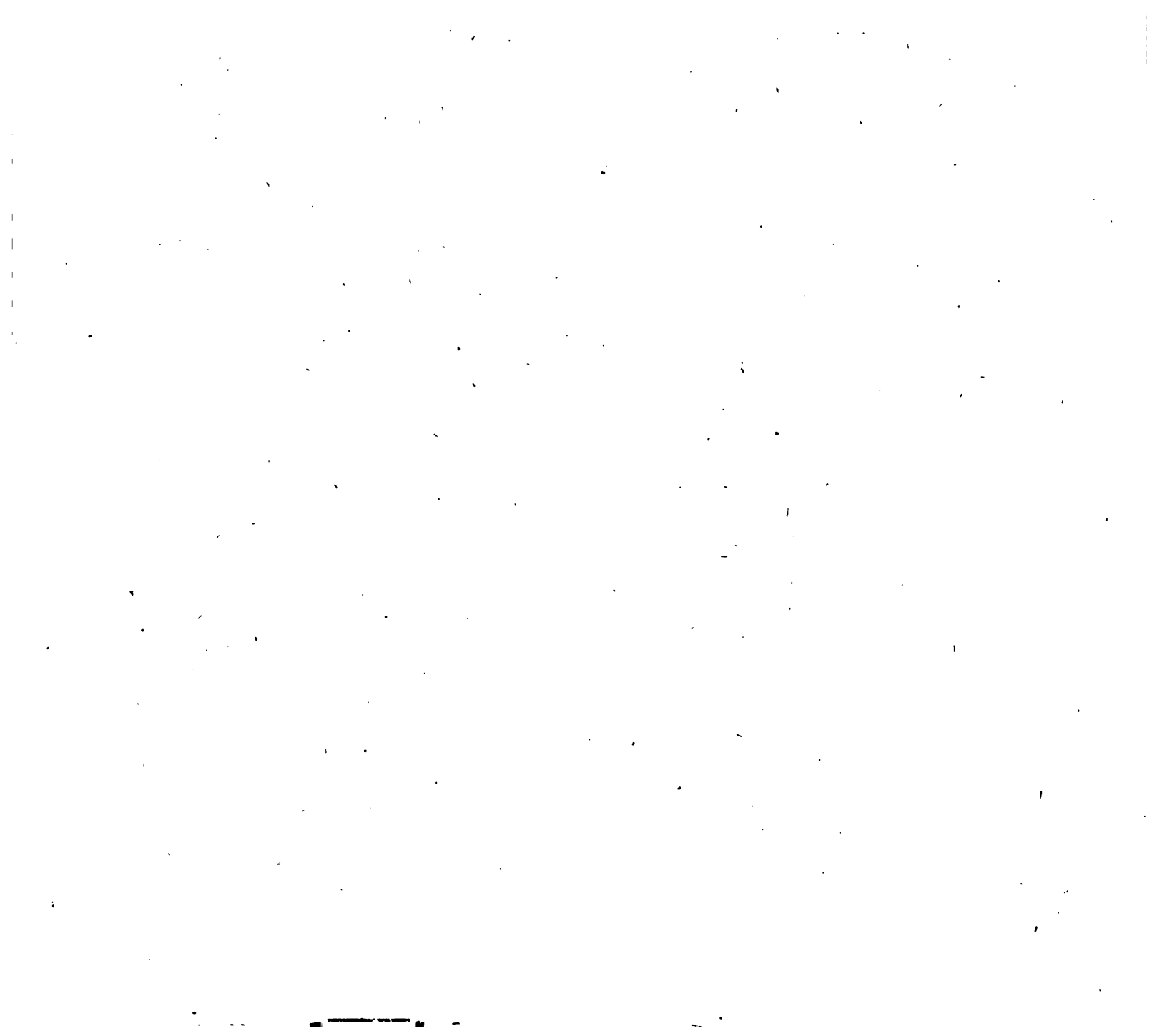
Не во всѣ еще удовлетворилъ я справедливость, надъ самимъ собою я при-  
нѣръ долженъ показать. Государь долженъ служить урокомъ подданнымъ, онъ долженъ дать опчетъ дѣлъ своихъ Богу и вселенной! дабы впредь ни какая клевета не помырала суда моего — то за долгъ себѣ поставлю выслушивать каждаго подданнаго моего самъ всякую недѣлю одинъ день на сіе опредѣленной. Милость моя будетъ исполнена въ скорости, а наказаніе по подписанію моему чрезъ мѣсяцъ, дабы виновный имѣлъ время къ оправданію — лучше милостивому быть къ виновному нежели наказывать невиннаго. — Теперь восторжествуемъ мы сей день, и дадимъ чувствовать подданнымъ что не желѣзнымъ а златымъ скипетромъ мы ими управляемъ! Да каждый день правленія моего ознаменованъ имъ будетъ славою, радостію и удовольствіемъ!

#### КОНЕЦЪ.



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**RETURN TO** **CIRCULATION DEPARTMENT**  
202 Main Library

LOAN PERIOD 1

**HOME USE**

4

2

3

6

5

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

Renewals and Recharges may be made 4 days prior to the due date.

Books may be Renewed by calling 642-3405

**DUE AS STAMPED BELOW**

APR 29 1997

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY  
BERKELEY, CA 94720

FORM NO. DD6

®s

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C008165573

